SONY

4-074-163-**21** (1)

Color Rear Video Projector

Mode d’emploi

1080i Capable

Digital Reality Creation

Multi Image Driver

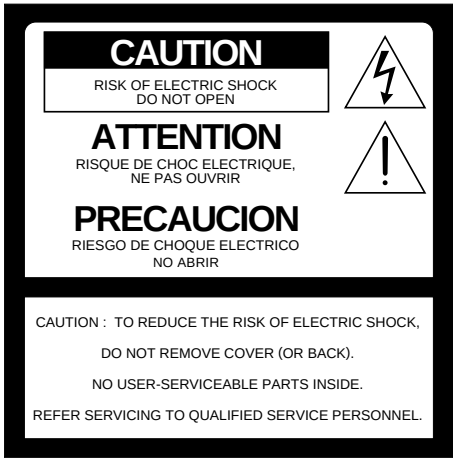
FLASH FOCUS

KP-53HS10
KP-61HS10

© 2000 Sony Corporation

AVERTISSEMENT

Afin d’éviter tout risque d’incendie ou d’électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l’humidité.



Ce sigle vise à signaler à l’utilisateur la présence d’une “tension dangereuse” non isolée au sein de l’appareil, dont la puissance peut être suffisante pour provoquer un risque d’électrocution.

Ce sigle vise à signaler à l’utilisateur la présence d’une documentation importante concernant les instructions de fonctionnement et d’entretien de cet appareil.

ATTENTION

Pour prévenir les chocs électriques, ne pas utiliser cette fiche polarisée avec un prolongateur, une prise de courant ou une autre sortie de courant, sauf si les lames peuvent être insérées à fond sans en laisser aucune partie à découvert.

ATTENTION

Lorsque vous utilisez des jeux, des ordinateurs et d’autres appareils similaires avec votre téléviseur de projection, réglez la brillance et le contraste à des valeurs basses. Si une image fixe (non animée) reste affichée à l’écran pendant une longue période, et plus particulièrement si le réglage de la luminosité ou du contraste est élevé, l’image peut rester définitivement incrustée sur l’écran. Ces impressions ne sont pas couvertes par votre garantie car elles résultent d’une utilisation incorrecte du téléviseur de projection.

Remarque sur l’affichage des sous-titres d’image

Ce téléviseur permet d’afficher les sous-titres d’image conformément au chapitre §15.119 des règlements FCC.

Remarque sur le réglage de la convergence

Veillez à régler la convergence avant d’utiliser votre téléviseur de projection. Reportez-vous à la description de la procédure à la page 25.

Remarque aux installateurs du système CATV

L’attention des installateurs du système CATV est attirée sur l’article 820-40 du NEC qui énonce les directives concernant le raccordement à la masse, stipulant en particulier qu’il doit être branché à celui de l’immeuble (ou maison), et aussi proche que possible du point d’entrée du câble.

L’utilisation de ce téléviseur à d’autres fins qu’une vue par des particuliers des émissions transmises par les canaux UHF ou VHF ou par des sociétés de câble pour le grand public peut nécessiter l’accord de ces sociétés ou du propriétaire de l’émission.

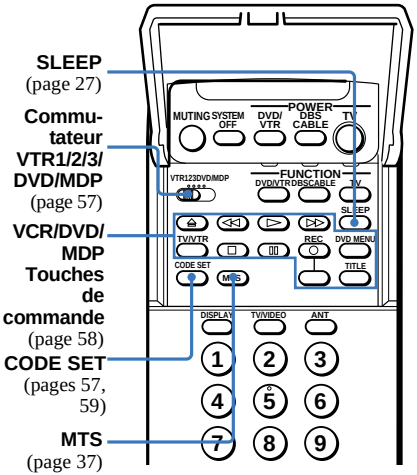
Partenaire ENERGY STAR, Sony Corporation déclare que ce produit satisfait aux critères de rendement énergétique ENERGY STAR.

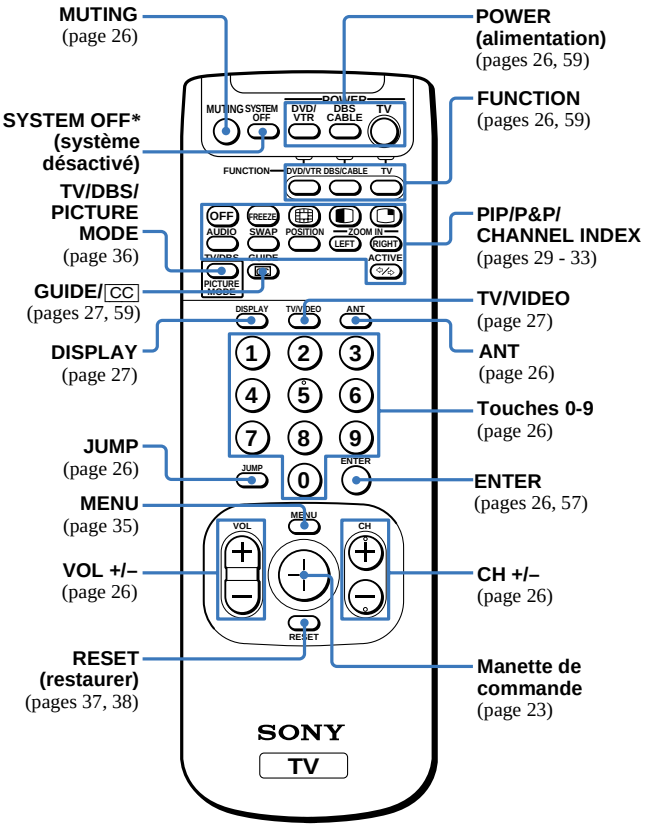
Ouvrir ici pour la table des matières et les illustrations graphiques de la télécommande

Télécommande

Dans les instructions ci-dessous, nous allons décrire les touches de votre télécommande. Laissez ce rabat ouvert et reportez-vous à cette page pour référence.

Pour une description détaillée des touches, voir “Regarder la télévision” à la page 26.





* La touche SYSTEM OFF est inopérante avec ce téléviseur de projection.

Présentation des touches de la télécommande

Les noms des touches de la télécommande comportent différentes couleurs en fonction des différentes fonctions.

Couleur de la touche

Transparent: Appuyez sur cette touche pour sélectionner le composant que vous voulez contrôler, par exemple VTR (VCR)/MDP/lecteur DVD, DBS (Direct Broadcast Satellite)/ CABLE ou le téléviseur de projection.

Vert: Touches liées à l’alimentation, par exemple activer ou désactiver le téléviseur de projection, DBS/CABLE ou le VTR (VCR)/MDP/lecteur DVD.

Couleur de l’étiquette

Blanc: Touches de commande du TV/VTR (VCR)/MDP/lecteur DVD/DBS (Direct Broadcast Satellite)/CABLE

Jaune: Touches de commande PIP, P&P et d’INDEX DE CANAUX

Bleu: Touches de commande DBS

Rose: Touches de commande du lecteur DVD

Table des matières

Avant de commencer

Bienvenue! 1

Utilisation de ce manuel 2

Précautions. 2

Consignes de sécurité importantes. . . . 3

Installation et connexion du téléviseur de projection

Transport de votre téléviseur de projection . . . 7

Installation du téléviseur de projection 7

Types de connecteurs 7

Établissement de connexions 8

- Connexion directe à un câble ou à une antenne 8
- Connexion d'un décodeur 9
- Connexion d'une antenne ou d'un système de télévision par câble à un magnétoscope 10
- Connexion d'un magnétoscope et d'un téléviseur de projection à un décodeur 11
- Connexion d'un récepteur DTV (télévision numérique) 12
- Connexion d'un récepteur DBS (Direct Broadcast Satellite – Satellite de radiodiffusion directe) 14
- Connexion d'un récepteur DBS (Direct Broadcast Satellite - Satellite de radiodiffusion directe) et d'un magnétoscope 15
- Connexion d'un caméscope 16
- Connexion de deux magnétoscopes pour copie 17
- Raccordement d'un lecteur DVD via les connecteurs S-VIDEO ou de sortie vidéo composite 18
- Connexion d'un lecteur DVD avec connecteur de sortie de composant vidéo 19
- Connexion d'un récepteur AV 20
- Connexion d'un système audio 21
- Connexion d'un amplificateur qui supporte un décodeur Dolby Pro Logic 22

Configuration de base

Utilisation de la télécommande 23

Configuration automatique du téléviseur de projection 24

Ajustage automatique de la convergence (FLASH FOCUS) 25

Utilisation de votre nouveau téléviseur de projection

Regarder la télévision 26

Regarder la télévision numérique 28

Regarder deux programmes simultanément — PIP 29

Regarder deux programmes simultanément — P&P (Twin View™) 31

Utilisation de l'INDEX DE CANAUX. 32

Ajustement de votre configuration (menus)

Présentation de la sélection dans les menus . 35

Utilisation du menu VIDEO 36

Utilisation du menu AUDIO 37

Utilisation du menu PROGRAMMATEUR . 38

Utilisation du menu REGLAGE DE CANAUX 39

Réglage et sélection de la fonction CANAL PREFERE 41

- Réglage manuel de CANAL PREFERE. 41
- Redéfinition de la liste de CANAL PREFERE 42
- Utilisation de CANAL PREFERE . . . 42

Utilisation du menu REGLAGE 43

Utilisation de la fonction CONTROLE PARENTAL 46

Activation de la fonction CONTROLE PARENTAL 46
Sélection d'une classification personnalisée aux E.-U. 48
Sélection d'une classification personnalisée au Canada 51
Modification du mot de passe 52
A quoi correspondent les différentes classifications? 53
Classifications américaines 53
Classifications au Canada 55

Autres opérations

Commande d'un équipement vidéo 57
Réglage du code du fabricant 57
Commande d'un équipement vidéo . . 58
Utilisation d'un décodeur ou d'un récepteur DBS 59
Réglage du code du fabricant 59
Utilisation d'un décodeur ou d'un récepteur DBS 59

Informations complémentaires

Guide de dépannage 60
Spécifications 63
Index 64

Bienvenue!

Nous vous remercions d'avoir acheté le téléviseur de projection vidéo Color Rear de Sony. Ce manuel couvre les modèles KP-53HS10 et KP-61HS10.

Le modèle KP-53HS10 sera utilisé pour les illustrations.

Vous pourrez notamment utiliser les fonctions suivantes :

- "1080i Capable" vous permet de recevoir les formats de télévision numérique 1080i, 480p et 480i (excepté pour le format 720p). En utilisant les prises VIDEO 5 (DTV) IN, vous pouvez raccorder un récepteur DTV (télévision numérique) pour visualiser des programmes DTV.
  Les prises VIDEO 5 (DTV) IN servent également de connecteurs R/G/B avec signal SYNC (HD/VD), mais ne sont pas compatibles avec les connecteurs de sortie vidéo 5BNC d'un ordinateur.
- CONTROLE PARENTAL (contrôle parental) vous permet d'interdire l'accès à des émissions qui ne conviennent pas aux enfants.
- DRC (Digital Reality Creation), une technologie Sony unique, vous permet d'obtenir une image plus fine et plus détaillée, avec une densité quatre fois plus élevée que celle des images NTSC conventionnelles. (non disponible en entrée depuis les prises VIDEO 5 (DTV) IN)
- MID (Multi Image Driver), un tout nouveau périphérique, vous permet d'utiliser les fonctions suivantes tout en facilitant l'utilisation de votre téléviseur de projection. (non disponible en entrée depuis les prises VIDEO 5 (DTV) IN)
  — Picture & Picture (P&P) avec des fonctions de zoom (Twin View™)
  — Picture-in-Picture (PIP)
  — INDEX DE CANAUX vous permet d'afficher et de choisir parmi 12 programmes différents.
  — CANAL PREFERE vous permet d'afficher et de choisir parmi vos 8 canaux préférés.
- FLASH FOCUS vous permet d'ajuster automatiquement la convergence.
- Deux entrées $Y/P_B/P_R$ pour le raccordement d'un lecteur DVD (avec capacité de format 480p sur les prises VIDEO 5 (DTV) IN).
- Quatre prises d'entrée AUDIO/VIDEO/S VIDEO.

TruSurround, SRS et le symbole ◯ sont des marques déposées par SRS Labs, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
Les technologies TruSurround et SRS sont employées pour cet appareil à la suite d'un accord de licence avec SRS Labs, Inc.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation. "Dolby" et le symbole double-D ◻◻ sont des marques de commerce de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Utilisation de ce manuel

Nous vous recommandons d'étudier attentivement le contenu des quatre sections suivantes, dans cet ordre, pour vous assurer de bien comprendre le fonctionnement de votre nouveau téléviseur de projection.

1 Installation et connexion du téléviseur de projection

Cette section vous guide lors de la configuration de départ. Elle vous indique comment installer votre téléviseur de projection et comment connecter les nouveaux composants ainsi que l'antenne et le câble.

2 Configuration de base

Cette section vous présente les connaissances de base nécessaires pour faire fonctionner votre nouveau téléviseur de projection, y compris Easy Set Up. Elle vous montre comment faire fonctionner les fonctions spéciales de la télécommande.

3 Utilisation de votre nouveau téléviseur de projection

Cette section vous montre comment faire fonctionner votre téléviseur de projection. Elle vous montre comment utiliser votre télécommande.

4 Ajustement de votre configuration (menus)

Cette section vous apprend comment accéder aux menus à l'écran et comment ajuster les paramètres de votre téléviseur de projection.

Les instructions de ce manuel concernent la télécommande. Des commandes similaires se trouvent sur la console du téléviseur de projection.

Précautions

Sécurité

- N'utilisez le téléviseur de projection que sur un courant alternatif de 120 V.
- Pour des raisons de sécurité, la prise est conçue pour ne pouvoir être branchée dans le mur que d'une seule façon. Si vous n'arrivez pas à complètement brancher la prise, veuillez contacter votre détaillant.
- Si tout liquide ou solide pénètre dans le châssis, débranchez immédiatement le téléviseur de projection et faites-le contrôler par du personnel de service qualifié avant de le réutiliser.
- Si vous ne devez pas utiliser le téléviseur de projection pendant plusieurs jours, déconnectez l'alimentation électrique en débranchant la prise. Ne tirez jamais sur le câble.

Pour plus de détails sur les mesures de sécurité, voir "Consignes de sécurité importantes"à la page 3.

Remarques sur le nettoyage

Nettoyez le châssis du téléviseur de projection avec un tissu doux et sec. Pour retirer la poussière de l'écran, essuyez-le avec un tissu doux. Les taches tenaces peuvent être retirées avec un tissu imprégné d'une solution de savon doux et d'eau tiède. N'utilisez jamais de solvants puissants tels que des diluants ou de la benzine.

Si l'image s'obscurcit après une utilisation du téléviseur de projection sur une longue période de temps, il peut être nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'appareil. Consultez du personnel de service qualifié.

Installation

- Pour éviter un échauffement interne, ne bloquez pas les ouvertures de ventilation.
- N'installez pas le téléviseur de projection dans un lieu chaud ou humide, ou soumis à beaucoup de poussière ou à des vibrations mécaniques.
- Évitez de faire fonctionner le téléviseur de projection à une température inférieure à 5 °C (41°F).
- Si le téléviseur de projection est transporté directement d'un lieu froid à un lieu chaud, ou si la température de la pièce change soudainement, l'image peut être floue ou les couleurs de mauvaise qualité. Dans ce cas, patientez quelques heures pour permettre à l'humidité de s'évaporer avant d'allumer le téléviseur de projection.
- Pour obtenir une image optimale, n'exposez pas l'écran à un éclairage direct ou aux rayons du soleil. Il est recommandé d'utiliser une lampe suspendue et dirigée vers le bas ou de recouvrir les fenêtres qui font face à l'écran avec des rideaux opaques. Il est également recommandé d'installer le téléviseur de projection dans une pièce dans laquelle le sol et les murs ne sont pas recouverts d'une matière réfléchissante.

Consignes de sécurité importantes

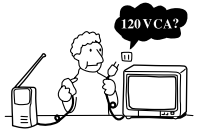
Pour votre protection, veuillez lire entièrement ces instructions et les conserver à toutes fins utiles.

Observez et respectez scrupuleusement tous les avertissements, précautions et instructions spécifiés sur l'appareil, ou décrits dans le mode d'emploi ou le manuel d'entretien.

AVERTISSEMENT

Pour éviter tout risque de blessure, veuillez respecter les précautions de sécurité élémentaires suivantes lors de l'installation, l'utilisation et la réparation de l'appareil.

Utilisation

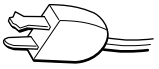


Sources d'alimentation

Ce poste ne doit être alimenté que sur le type de source d'alimentation indiqué sur la plaque du numéro de série/modèle.
Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile, consultez votre revendeur ou la société locale de distribution électrique. En ce qui concerne les postes conçus pour fonctionner sur le courant continu, reportez-vous au mode d'emploi.

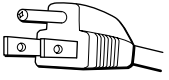
Mise à la terre ou polarisation

Ce poste est équipé d'une fiche d'alimentation secteur polarisée (une lame de la fiche est plus large que l'autre) ou d'une fiche à trois broches avec fil de terre (la troisième broche sert pour la mise à la terre).
Suivez les instructions ci-dessous:



Pour un poste équipé d'une fiche d'alimentation secteur polarisée

Cette fiche ne se branche sur la prise secteur que d'une seule manière. C'est un dispositif de sécurité. Si vous ne parvenez pas à enfoncer la fiche à fond dans la prise, essayez de la retourner. Si la fiche ne correspond toujours pas, contactez votre électricien pour faire poser une prise adéquate. N'annulez pas le dispositif de sécurité de la prise polarisée en forçant dessus.



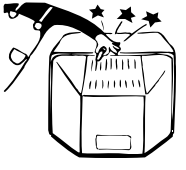
Avertissement alternatif
Pour un poste équipé d'une fiche secteur à trois broches

Cette fiche ne peut être insérée que dans une prise secteur avec mise à la terre. C'est un dispositif de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la fiche dans la prise, contactez votre électricien pour faire poser une prise adéquate. N'annulez pas le dispositif de sécurité de la fiche de terre.

Surcharge

Ne pas surcharger les prises murales, les rallonges ou autres prises de courant au-delà de leur capacité, car il y a risque d'incendie ou d'électrocution.

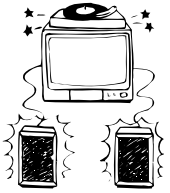
Mettez toujours le poste hors tension lorsqu'il n'est pas utilisé. Si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant longtemps, débranchez-le de la prise murale par précaution, pour éviter la possibilité qu'une anomalie interne crée un début d'incendie.



Pénétration d'un corps solide ou liquide

Ne jamais enforcer un objet quel qu'il soit dans le poste par les fentes d'aération car il pourrait toucher des points de haute tension ou court-circuiter des pièces, et provoquer ainsi un incendie ou une électrocution. Ne jamais renverser de liquide quel qu'il soit dans le poste.

(suite)

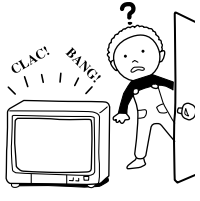


Raccordements

Ne pas utiliser de cordons qui ne sont pas recommandés par le fabricant, car ils pourraient être dangereux.

Nettoyage

Débranchez la fiche de la prise murale avant de nettoyer ou de lustrer le poste. Ne pas utiliser de nettoyant liquide ou en vaporisateur. Nettoyez l'extérieur du poste avec un chiffon légèrement humidifié à l'eau.



Si le poste produit continuellement ou fréquemment des bruits de claquement ou des bruits secs pendant son fonctionnement, débranchez-le et consultez votre revendeur ou un réparateur. Certains téléviseurs font entendre occasionnellement des bruits de claquement ou des bruits secs, en particulier au moment de la mise sous ou hors tension, mais c’est tout à fait normal.

Installation

Attention à l'eau et à l'humidité

Ne pas utiliser un poste alimenté sur le secteur prês d’un récipient d'eau, comme une baignoire, un lavabo, un évier ou une lessiveuse, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc.

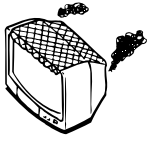
Accessoires

Ne pas poser le poste sur un chariot, un support, une table ou une étagère instable. Il risque de tomber et de blesser gravement un enfant ou un adulte, et le poste risque d'être sérieusement endommagé. N’utilisez qu’un chariot ou un support recommandé par le fabricant pour ce modèle de téléviseur.

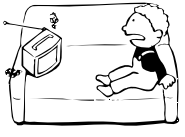
Pour déplacer un téléviseur placé sur un chariot, poussez-le avec précaution. L'ensemble chariot-téléviseur risque de se renverser en cas d'arrêt brusque, de poussée excessive ou de surface inégale.

Ventilation

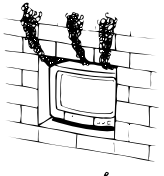
Les fentes et les ouvertures aménagées sur le coffret et au dos ou au bas du poste sont prévues pour la ventilation nécessaire. Pour assurer un fonctionnement fiable et pour protéger le poste d’une surchauffe, ces fentes et ouvertures ne doivent jamais être bloquées ou recouvertes.



- Ne jamais couvrir les fentes et les ouvertures avec un chiffon ou autre morceau de tissu.



- Ne jamais bloquer les fentes et ouvertures en plaçant le poste sur un lit, un canapé, un tapis ou autre surface similaire.



- Ne jamais encastrer le poste dans un endroit fermé, comme une bibliothèque ou un meuble, sauf si une ventilation adéquate est assurée.

- Ne pas poser le poste sur ou près d'un radiateur ou d'un système de chauffage, ou dans un endroit exposé au soleil.

Protection du cordon d'alimentation

Ne jamais laisser un objet rouler sur le cordon d'alimentation ou poser un objet lourd dessus. Ne pas installer le poste dans un endroit où le cordon d'alimentation pourrait s'user prématurément ou être endommagé.

Antennes

Mise à la terre de l'antenne extérieure

— Si vous installez une antenne extérieure, veuillez respecter les précautions ci-dessous.

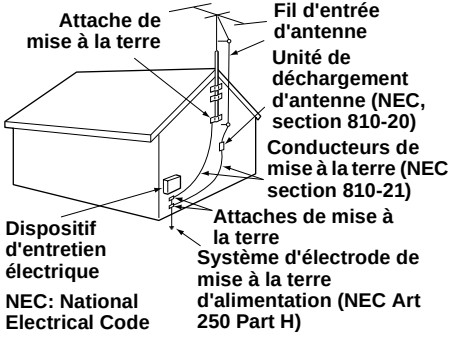
Une antenne extérieure ne doit pas être installée près de lignes électriques aériennes ou autres circuits d'alimentation ou d'éclairage électriques, ou dans un endroit où elle pourrait toucher de tels circuits ou lignes.

LORS DE L'INSTALLATION D'UNE ANTENNE EXTÉRIEURE, SOYEZ EXTRÊMEMENT PRUDENT POUR ÉVITER DE TOUCHER DE TELS CIRCUITS OU LIGNES ÉLECTRIQUES, CAR UN TEL CONTACT ENTRAÎNE PRATIQUEMENT TOUJOURS LA MORT.

L'antenne doit être reliée à la terre par mesure de sécurité contre les hausses brusques de tension et l'électricité statique accumulée.

La section 810 du National Electrical Code (NEC) aux Etats-Unis et la section 54 du Code électrique du Canada fournissent des informations sur le raccordement à la terre correct du mât et de la structure porteuse, le raccordement de la descente d'antenne à une unité de déchargement d'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge d'antenne, la connexion aux électrodes de terre, et les spécifications des électrodes de terre.

Mise à la terre de l'antenne selon le NEC — Reportez-vous à la section 54-300 du Code électrique du Canada en ce qui concerne la mise à la terre de l'antenne.


Attache de mise à la terre
Fil d'entrée d'antenne
Unité de déchargement d'antenne (NEC, section 810-20)
Conducteurs de mise à la terre (NEC section 810-21)
Attaches de mise à la terre
Système d'électrode de mise à la terre d'alimentation (NEC Art 250 Part H)
Dispositif d'entretien électrique
NEC: National Electrical Code

Foudre

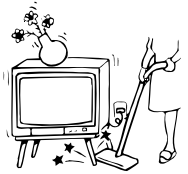
Pour une protection supplémentaire de ce poste de télévision durant les orages accompagnés de foudre, ou lorsque le poste doit rester sans surveillance et sans usage pour des périodes prolongées, débranchez-le de sa prise murale et déconnectez l'antenne. Ceci évitera l'endommagement du poste causé par la foudre et les surtensions.

Dépannage

Dommages nécessitant un dépannage

Débranchez le poste de la prise murale et faites-le réparer par un réparateur qualifié dans les cas suivants:

- Le cordon ou la fiche d'alimentation est abîmé ou dénudé.



- Un liquide s'est renversé dans le poste.

- Le poste a été mouillé ou exposé à la pluie.

- Le poste est tombé et a été cogné violemment, ou bien le coffret est abîmé.

- Le poste ne fonctionne pas normalement alors que vous avez respecté toutes les instructions du mode d'emploi. N'agissez que sur les commandes spécifiées dans le mode d'emploi. Tout réglage incorrect d'une autre commande risque d'endommager le poste et de nécessiter un important travail par un technicien qualifié pour réparer le poste.

(suite)

- Une baisse sensible des performances indique que le poste a besoin d'être réparé.

Réparation

N'essayez pas de réparer le poste vous-même; vous risquez d'être exposé à des hautes tensions dangereuses ou autres risques en ouvrant le coffret. Pour toute réparation, adressez-vous à un réparateur qualifié.

Remplacement des pièces

Si des pièces doivent être remplacées, n'oubliez pas de demander au réparateur d'attester par écrit qu'il a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant, avec les mêmes caractéristiques que les pièces originales.
Toute substitution non autorisée peut être la cause d'un incendie, d'une électrocution ou autre danger.

Révision de sécurité

A l'occasion de tout dépannage ou réparation du poste, demandez au réparateur d'effectuer une révision de sécurité de routine (comme spécifié par le fabricant) pour déterminer si le poste offre une bonne sécurité de fonctionnement, et faites-le certifier par écrit.

Lorsque le poste atteint la fin de sa vie utile, ne le jetez pas n'importe comment car il y a risque d'implosion du tube image. Demandez à un réparateur qualifié de vous en débarrasser.

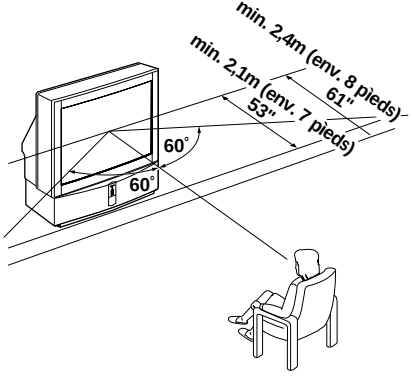
Transport de votre téléviseur de projection

Le transport du téléviseur de projection nécessite au moins trois personnes.

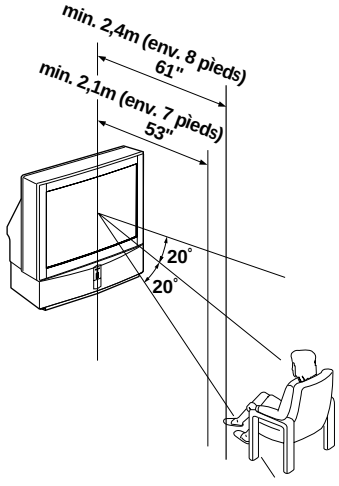
Le téléviseur de projection a été équipé de roulettes pour être facilement déplacé sur une surface solide. Déplacez votre téléviseur de projection à l'aide des roulettes.

Installation du téléviseur de projection

Zone d'affichage recommandée (horizontale)



Zone d'affichage recommandée (verticale)



Types de connecteurs

Il est possible que vous deviez utiliser certains des types de connecteurs suivants lors de l'installation.

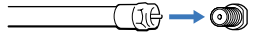
Câble coaxial

Câble TV standard et câble d'antenne

Type enfichable

Enfoncez le connecteur.

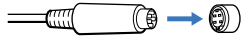
Type à vis



Vissez le connecteur.

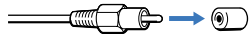
Câble S vidéo

Câble vidéo de haute qualité pour une qualité d'image améliorée



Alignez les marques et enfoncez le connecteur.

Câble audio/vidéo



Enfoncez le connecteur.

Vidéo - Jaune
Audio (gauche) - Blanc
Audio (droit) - Rouge

Certains lecteurs DVD sont équipés avec les trois connecteurs vidéo suivants.

Y - Vert
P_B (C_B, C_b ou B–Y) - Bleu
P_R (C_R, C_r ou R–Y) - Rouge

(suite)

Câble vidéo composite pour récepteur DTV

Enfoncez le connecteur.

G/Y - Vert
B/P_B - Bleu
R/P_R - Rouge
HD - Gris
VD - Noir

Câble CONTROL S

Câble Sony pour les connexions CONTROL S. Ces fonctions sont exclusives aux produits Sony et améliorent le contrôle des produits Sony.

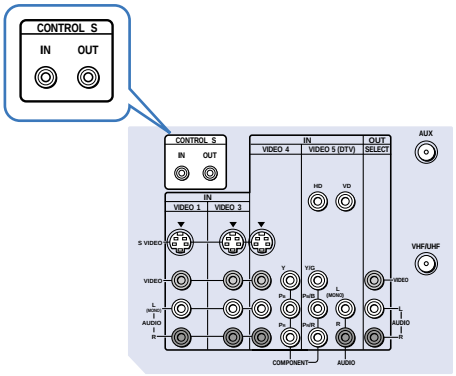
RK-G34 (non fourni)

Enfoncez le connecteur.

A propos des prises CONTROL S IN/ OUT

Pour utiliser la télécommande du téléviseur de projection avec d'autres produits Sony, connectez la prise CONTROL S IN de l'appareil à la prise CONTROL S OUT du téléviseur de projection avec le câble CONTROL S.

Pour utiliser la télécommande d'un autre produit Sony avec le téléviseur de projection, connectez la prise CONTROL S OUT de l'appareil à la prise CONTROL S IN du téléviseur de projection avec le câble CONTROL S.



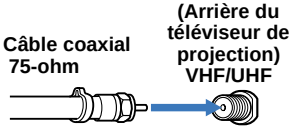
Établissement de connexions

Connexion directe à un câble ou à une antenne

La connexion que vous choisissez dépend du câble qui équipe votre domicile. Les maisons neuves sont généralement équipées de câbles coaxiaux standard (reportez-vous à **A**). Les maisons plus anciennes sont quant à elles équipées de câbles de sortie jumelés 300-ohm (reportez-vous à **B**). Mais il est aussi possible que d'autres maisons encore soient équipées des deux (reportez-vous à **C**).

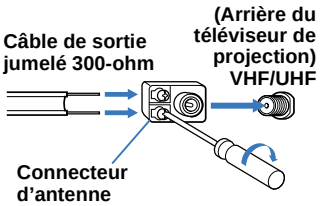
A

- VHF seulement
  ou
- VHF/UHF
  ou
- Câble

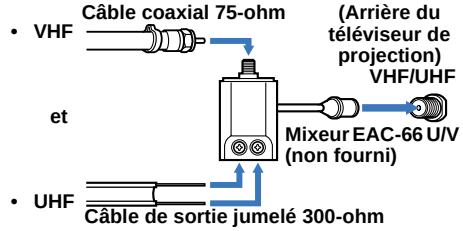


B

- VHF seulement
  ou
- UHF seulement
  ou
- VHF/UHF

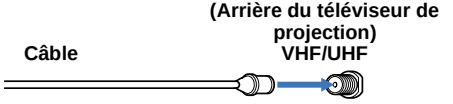


c



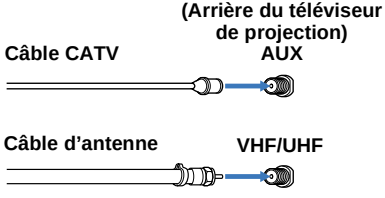
Câble ou antenne

Cette connexion est la plus simple. La connexion est directe entre le câble ou l'antenne et le téléviseur de projection.



Câble et antenne

Vous trouverez peut-être pratique d'utiliser la configuration suivante si votre fournisseur d'accès au câble ne fournit pas les canaux locaux que vous pouvez recevoir via votre antenne.

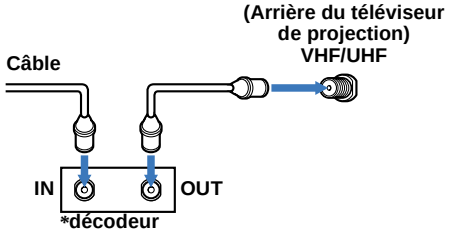


Choisissez le mode Cable ou ANT en appuyant sur la touche ANT de votre télécommande.

Connexion d'un décodeur

Certains fournisseurs du câble utilisent des signaux brouillés ou codés qui nécessitent un décodeur* pour recevoir tous les canaux.

Ainsi, mettez CABLE sur OUI dans le menu REGLAGE DE CANAUX. (voir à la page 40)

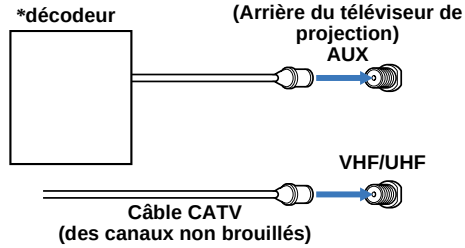


Remarque:

- Si vous contrôlez la sélection de tous les canaux via votre décodeur, utilisez la fonction CANAL FIXE. (voir "CANAL FIXE" à la page 40)

Décodeur et câble

Certains fournisseurs du câble n'utilisent des signaux brouillés ou codés nécessitant un décodeur* que pour certains canaux (par exemple HBO, SHOWTIME, etc.)



Pour cette configuration, vous pouvez passer des canaux brouillés (via votre décodeur) aux canaux normaux (CATV) en appuyant sur la touche ANT de votre télécommande.

Remarques:

- Vous pouvez programmer votre télécommande Sony pour l'utilisation de votre décodeur. (voir "Utilisation d'un décodeur ou d'un récepteur DBS" à la page 59)
- Pendant l'affichage de PIP, P&P, INDEX DE CANAUX ou CANAL PREFERE, l'entrée AUX ne peut être affichée que dans l'image principale.
- Si vous connectez un décodeur via l'entrée AUX et que vous voulez passer de l'entrée AUX à l'entrée normale (CATV), utilisez CANAL FIXE. (voir "CANAL FIXE" à la page 40)

Connexion d'une antenne ou d'un système de télévision par câble à un magnétoscope

1 Reliez le câble coaxial depuis la prise du câble entrant ou de l'antenne à la prise IN du magnétoscope.

2 Avec un câble coaxial, connectez la prise OUT du magnétoscope à la prise VHF/UHF du téléviseur de projection.

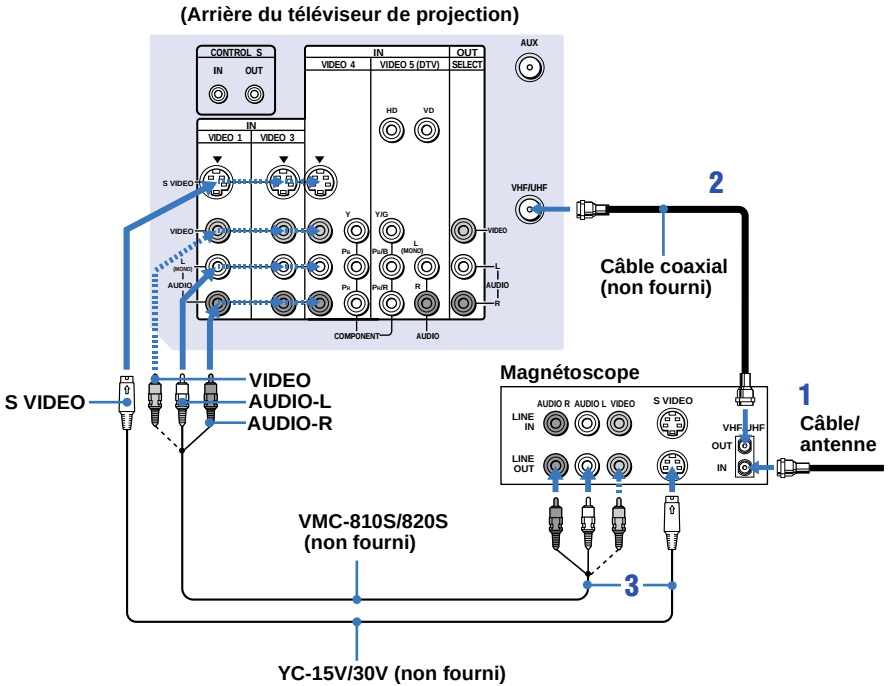
3 A l'aide des câbles AUDIO et S VIDEO*, connectez les prises AUDIO et S VIDEO OUT du magnétoscope aux prises AUDIO et S VIDEO IN du téléviseur de projection (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).

* Si votre magnétoscope n'est pas équipé de S VIDEO, utilisez un câble VIDEO (jaune) au lieu du câble S VIDEO.

Remarque:

- Si vous connectez un magnétoscope monophonique, ne connectez que la sortie audio de gauche (MONO) du téléviseur de projection.

Débranchez toute source d'alimentation avant d'effectuer toute connexion.



Connexion d'un magnétoscope et d'un téléviseur de projection à un décodeur

1 Connectez la prise simple (entrée) du répartiteur à la connexion du câble entrant, et les deux autres prises (sortie) (à l'aide du câble coaxial) à IN au décodeur et à la prise VHF/UHF du téléviseur de projection.

2 Avec un câble coaxial, connectez la prise OUT du décodeur à la prise IN du magnétoscope.

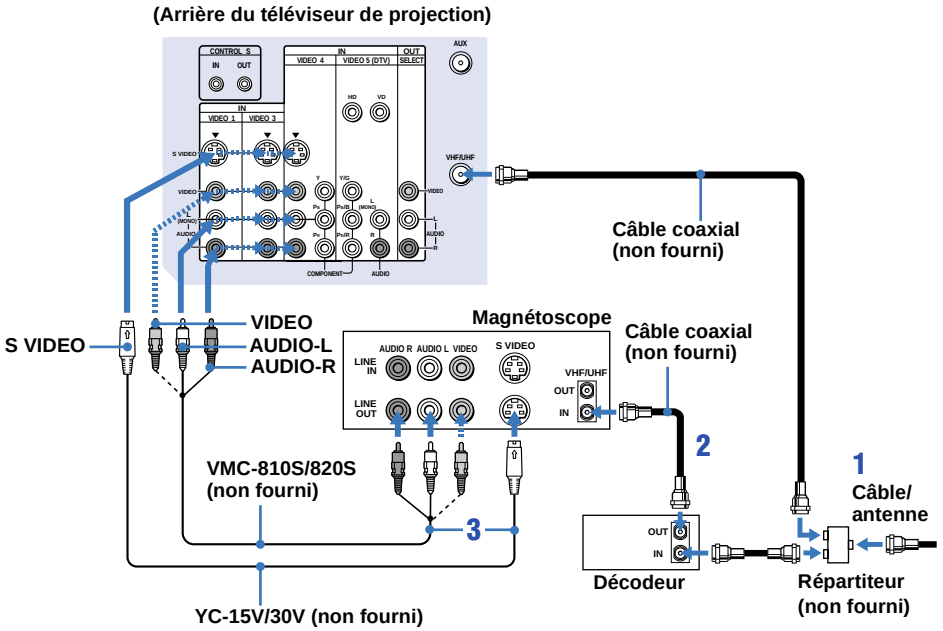
3 A l'aide des câbles AUDIO et S VIDEO*, connectez les prises AUDIO et S VIDEO OUT du magnétoscope aux prises AUDIO et S VIDEO IN du téléviseur de projection (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).

* Si votre magnétoscope n'est pas équipé de S VIDEO, utilisez un câble VIDEO (jaune) au lieu du câble S VIDEO.

Remarque:

- Pour voir les canaux brouillés à l'aide du décodeur, sélectionnez l'entrée vidéo à laquelle le décodeur est connecté en appuyant sur TV/VIDEO.

Débranchez toute source d'alimentation avant d'effectuer toute connexion.



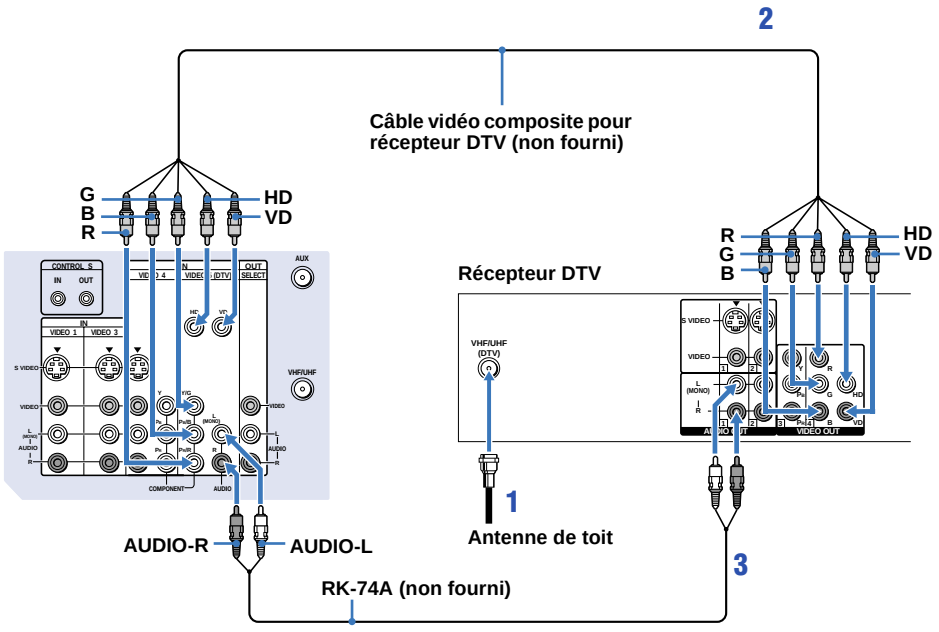
Connexion d’un récepteur DTV (télévision numérique)

Avant d’effectuer la connexion, lisez attentivement le mode d’emploi du récepteur DTV.

Connexion d’un récepteur DTV (télévision numérique) avec les prises G/B/R/HD/VD

1. Connectez le câble coaxial de l’antenne du toit à la prise VHF/UHF du récepteur DTV.
2. En utilisant un câble vidéo composite pour récepteur DTV, connectez les prises G, B, R, HD et VD de VIDEO OUT sur le récepteur DTV aux prises G, B, R, HD et VD respectivement de VIDEO 5 (DTV) IN du téléviseur de projection.
   Si le récepteur DTV est équipé de prises Y/PB/PR, passez à l'étape 2 dans “Raccordement d'un récepteur DTV (télévision numérique) via les prises Y/PB/PR (entrée vidéo composante)” à la page 13.
3. A l’aide d'un câble AUDIO, connectez la prise AUDIO OUT du récepteur DTV à la prise AUDIO de VIDEO 5 (DTV) IN du téléviseur de projection (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).
4. Sélectionnez VIDEO 5 à l'aide de la touche TV/VIDEO.
5. Sélectionnez le menu REGLAGE et réglez ENTR. DTV sur R.G.B.(voir “ENTR. DTV” à la page 45)

Débranchez toute source d’alimentation avant d’effectuer toute connexion.



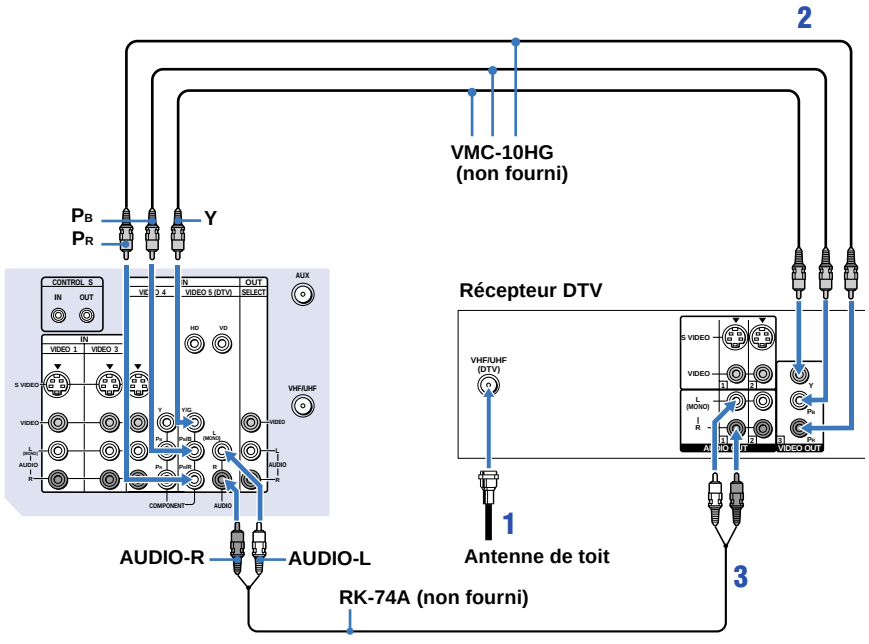
Raccordement d'un récepteur DTV (télévision numérique) via les prises Y/PB/PR (entrée vidéo composante)

1. Connectez le câble coaxial de l'antenne du toit à la prise VHF/UHF du récepteur DTV.
2. A l'aide de trois câbles VIDEO, connectez Y, P_B et P_R de COMPONENT VIDEO OUT sur le récepteur DTV à Y, P_B et P_R de VIDEO 5 (DTV) IN du téléviseur de projection.
3. A l'aide d'un câble AUDIO, connectez la prise LINE OUT du récepteur DTV à la prise AUDIO de VIDEO 5 (DTV) IN du téléviseur de projection (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).
4. Sélectionnez VIDEO 5 à l'aide de la touche TV/VIDEO.
5. Sélectionnez le menu REGLAGE et réglez ENTR. DTV sur Y PB PR. (voir "ENTR. DTV" à la page 45)

Remarque:

- Certaines bornes de réception DTV peuvent comporter un affichage différent. Dans ce cas, procédez comme suit:
  Connectez Y (vert) à Y.
  Connectez P_B (bleu) à C_B, C_b ou B-Y.
  Connectez P_R (rouge) à C_R, C_r ou R-Y.

Débranchez toute source d'alimentation avant d'effectuer toute connexion.



Connexion d'un récepteur DBS (Direct Broadcast Satellite – Satellite de radiodiffusion directe)

1 Connectez le câble de l'antenne satellite au récepteur DBS.

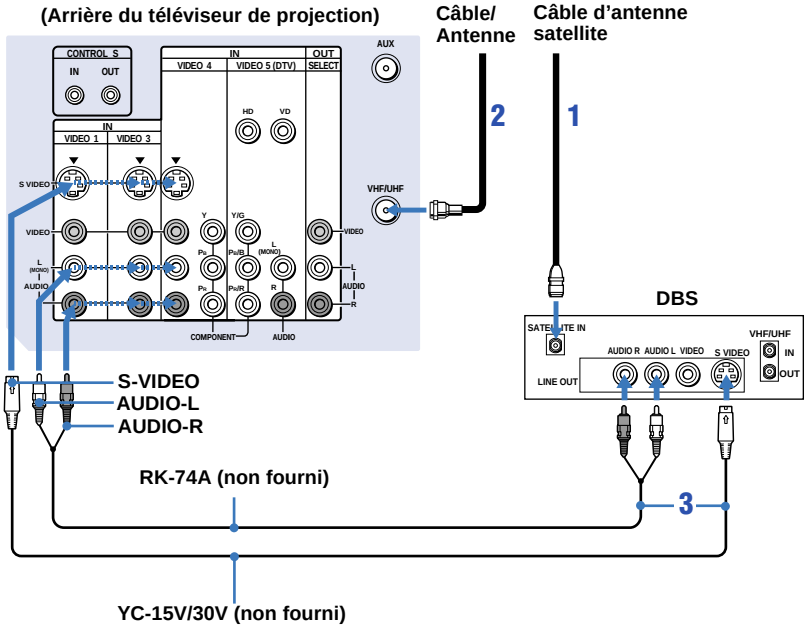
2 Reliez le câble coaxial depuis la prise du câble entrant ou de l'antenne à la prise VHF/UHF du téléviseur de projection.

3 A l'aide des câbles AUDIO et S VIDEO, connectez les prises AUDIO et S VIDEO OUT du récepteur DBS aux prises AUDIO et S VIDEO IN du téléviseur de projection (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).

Remarque:

- Pour afficher l'entrée du DBS, sélectionnez l'entrée vidéo à laquelle le récepteur DBS est connecté en appuyant sur la touche TV/VIDEO de la télécommande.

Débranchez toute source d'alimentation avant d'effectuer toute connexion.



Connexion d’un récepteur DBS (Direct Broadcast Satellite - Satellite de radiodiffusion directe) et d’un magnétoscope

1 Connectez le câble de l’antenne satellite au récepteur satellite.

2 Reliez le câble coaxial depuis la prise du câble ou de l’antenne à la prise VHF/UHF IN du magnétoscope.

3 Avec un câble coaxial, connectez la prise VHF/UHF OUT du magnétoscope à la prise VHF/UHF du téléviseur de projection.

4 A l’aide des câbles AUDIO et S VIDEO*, connectez les prises AUDIO et S VIDEO OUT du récepteur DBS aux prises AUDIO et S VIDEO IN du magnétoscope.

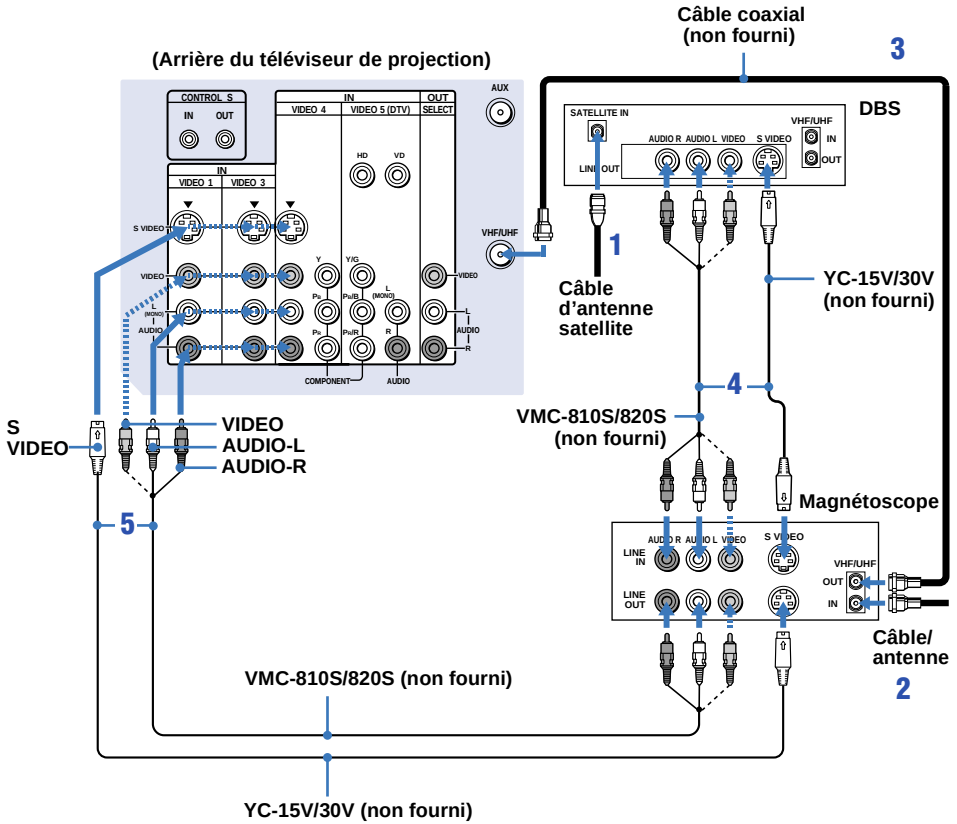
5 A l’aide des câbles AUDIO et S VIDEO*, connectez les prises AUDIO et S VIDEO OUT du magnétoscope aux prises AUDIO et S VIDEO IN du téléviseur de projection (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).

* Si votre magnétoscope ou récepteur DBS n’est pas équipé de S VIDEO, utilisez un câble VIDEO (jaune) au lieu du câble S VIDEO.

Remarque:

- Pour afficher l’entrée du récepteur DBS ou du magnétoscope, sélectionnez l’entrée vidéo à laquelle le récepteur DBS ou le magnétoscope est connecté en appuyant sur la touche TV/VIDEO de la télécommande.

Débranchez toute source d’alimentation avant d’effectuer toute connexion.



Connexion d’un caméscope

Utilisez cette connexion pour afficher une image directement depuis votre caméscope.

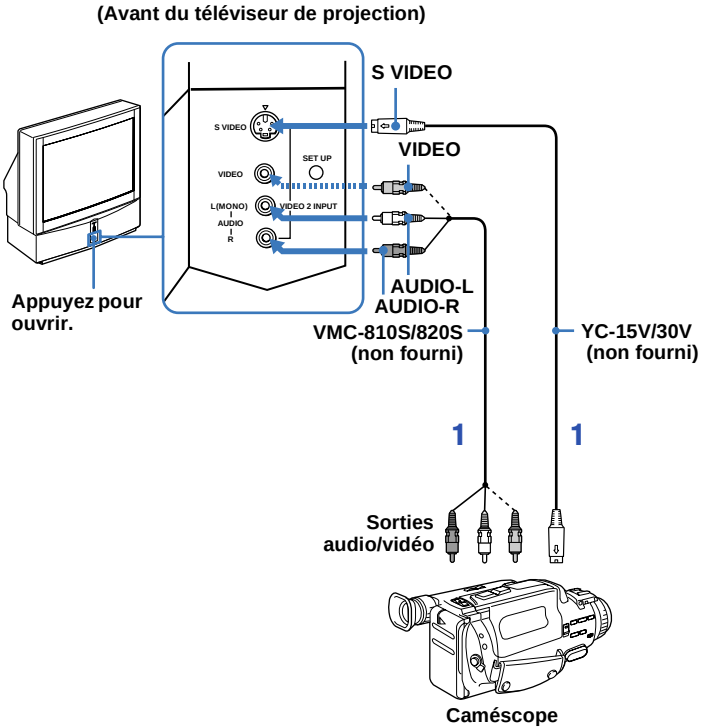
1 A l’aide des câbles AUDIO et S VIDEO*, connectez les prises AUDIO et S VIDEO OUT du caméscope aux prises AUDIO et S VIDEO IN à l'intérieur du panneau frontal inférieur du téléviseur de projection (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite**).

2 Appuyez sur VIDEO 2 pour sélectionner les entrées vidéo d’un caméscope.

* Si votre caméscope n’est pas équipé de S VIDEO, utilisez un câble VIDEO (jaune) au lieu du câble S VIDEO.

**Si vous connectez un caméscope monophonique, ne connectez que la sortie audio simple à gauche (MONO) du téléviseur de projection.

Débranchez toute source d’alimentation avant d’effectuer toute connexion.



Connexion de deux magnétoscopes pour copie

SELECT OUT vous permet d'utiliser un deuxième magnétoscope pour enregistrer une émission en cours de lecture du magnétoscope principal ou pour copier des cassettes.

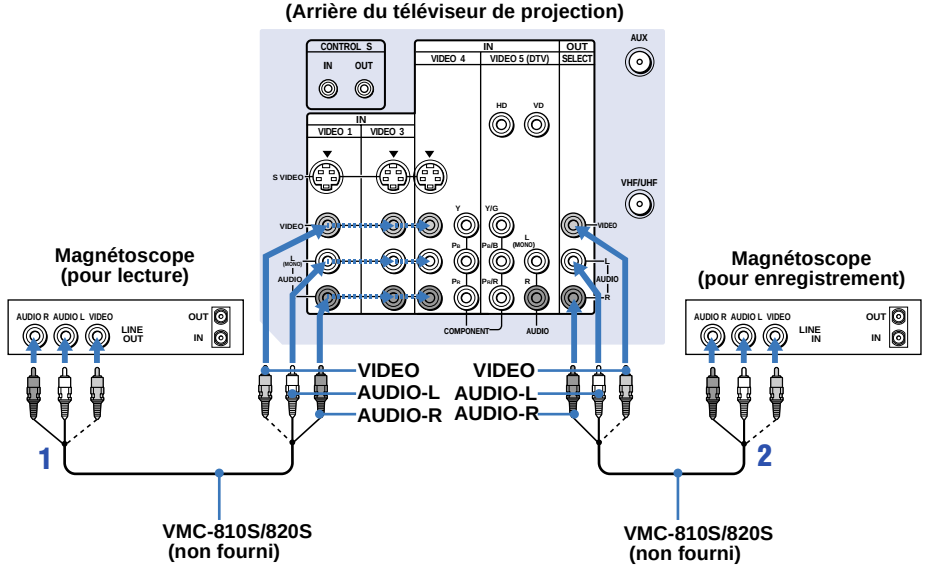
1 Connectez le magnétoscope destiné à la lecture en suivant les instructions de connexion à la page 10 de ce manuel.

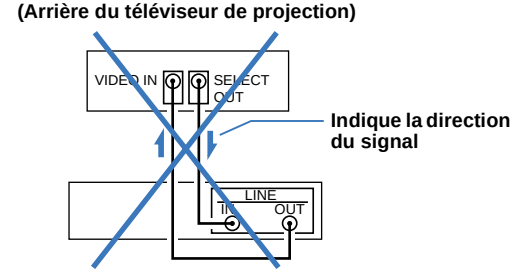
2 A l'aide d'un câble AUDIO/VIDEO, connectez les prises AUDIO et VIDEO IN du magnétoscope destiné à l'enregistrement aux prises AUDIO et VIDEO OUT de SELECT OUT du téléviseur de projection.

Remarques:

- Ne modifiez pas le signal d'entrée pendant la modification via SELECT OUT.
- Lors de la connexion d'un magnétoscope au téléviseur de projection: si VCR LINE OUT est connecté à VIDEO IN sur le téléviseur de projection, ne connectez pas SELECT OUT du téléviseur de projection à VCR LINE INPUT (voir à droite). Cela provoquerait des interférences de réception et d'autres problèmes d'affichage.
- Vous pouvez sélectionner le signal de sortie dans SELECT OUT dans le menu REGLAGE. (voir "SELECT OUT" à la page 43)

Débranchez toute source d'alimentation avant d'effectuer toute connexion.





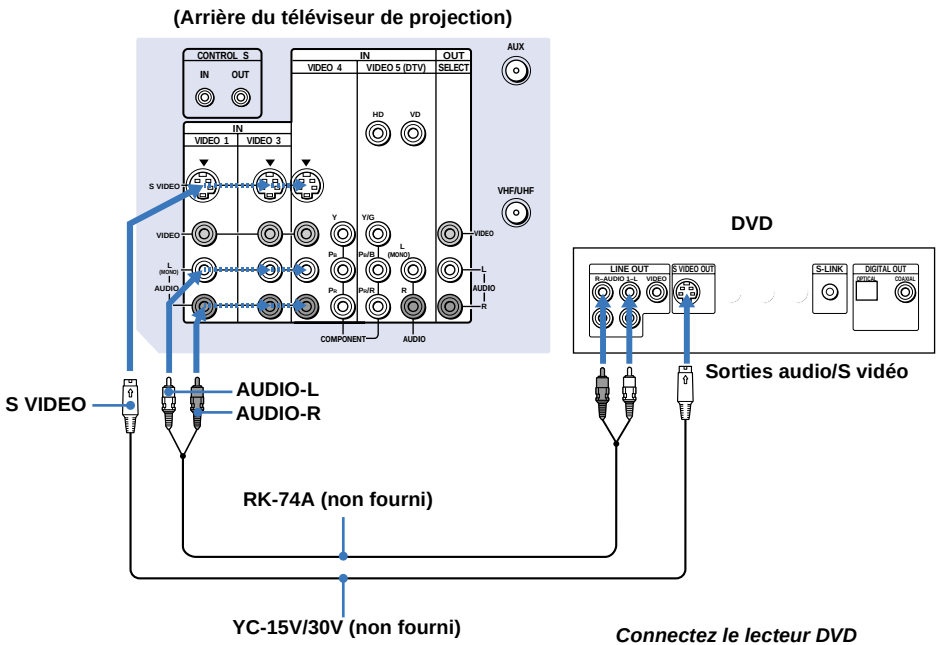
Raccordement d'un lecteur DVD via les connecteurs S-VIDEO ou de sortie vidéo composite

A l'aide des câbles AUDIO et S VIDEO, connectez les prises AUDIO et S VIDEO IN du téléviseur de projection aux prises AUDIO et S VIDEO OUT du lecteur DVD (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).

Remarque:

- Puisque les images de grande qualité d'un disque DVD contiennent un grand nombre d'informations, des interférences peuvent se produire sur les images. Dans ce cas, réglez l'option NR du menu VIDEO. (voir "NR" à la page 37)

Débranchez toute source d'alimentation avant d'effectuer toute connexion.



Connectez le lecteur DVD directement au téléviseur de projection. Si vous connectez le lecteur DVD via d'autres équipements vidéo, vous obtiendrez des interférences sur l'image.

Connexion d’un lecteur DVD avec connecteur de sortie de composant vidéo

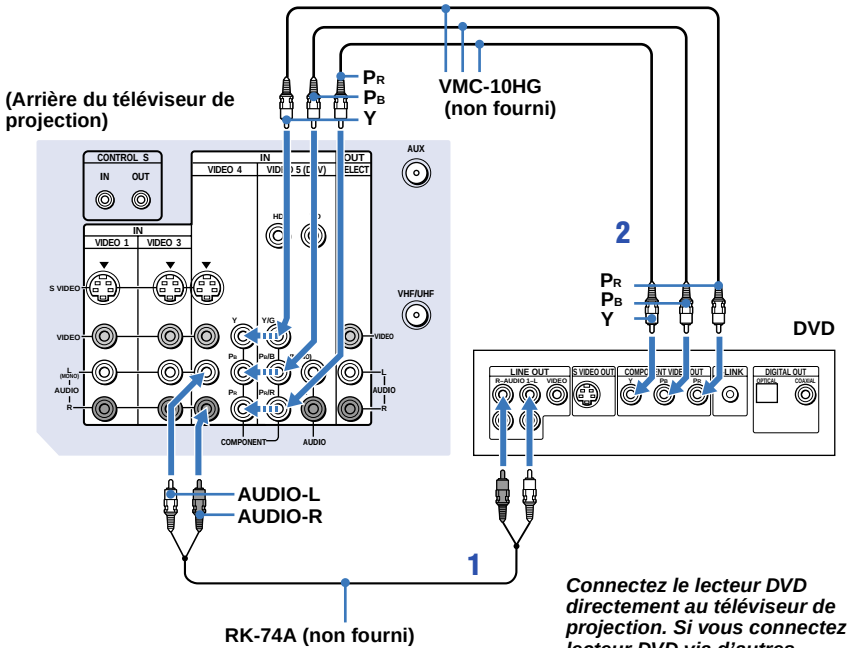
1 A l’aide d’un câble AUDIO, connectez AUDIO R et L de LINE OUT sur le lecteur DVD à AUDIO R et L de VIDEO 4 IN ou VIDEO 5 (DTV) IN du téléviseur de projection (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).

2 En utilisant trois câbles VIDEO, raccordez Y, P_B et P_R de COMPONENT VIDEO OUT sur le lecteur DVD à Y, P_B, et P_R de VIDEO 4 IN ou VIDEO 5 (DTV) IN sur le téléviseur de projection.

Remarques:

- Si votre lecteur DVD intègre la capacité de format 480p, raccordez-le à Y, P_B, et P_R de VIDEO 5 (DTV) IN sur le téléviseur de projection.
- Certaines bornes de lecteur DVD peuvent comporter un affichage différent. Dans ce cas, procédez comme suit:
  Connectez Y (vert) à Y.
  Connectez P_B (bleu) à C_B, C_b ou B-Y.
  Connectez P_R (rouge) à C_R, C_r ou R-Y.
- Puisque les images de grande qualité d’un disque DVD contiennent un grand nombre d’informations, des interférences peuvent se produire sur les images. Dans ce cas, réglez l’option NR du menu VIDEO. (voir “NR” à la page 37)

Débranchez toute source d’alimentation avant d’effectuer toute connexion.



Connectez le lecteur DVD directement au téléviseur de projection. Si vous connectez le lecteur DVD via d’autres équipements vidéo, vous obtiendrez des interférences sur l’image.

Connexion d’un récepteur AV

Pour augmenter le contrôle de tous les équipements audio et vidéo, connectez un récepteur AV.

1-2 Suivez les instructions à la page 10.

3 A l’aide d’un câble VIDEO, connectez VIDEO de VIDEO 1 IN au téléviseur de projection à MONITOR OUT du récepteur AV.

4 A l’aide d’un câble AUDIO/VIDEO, connectez SELECT OUT du téléviseur de projection à AUDIO/VIDEO 2 IN du récepteur AV.

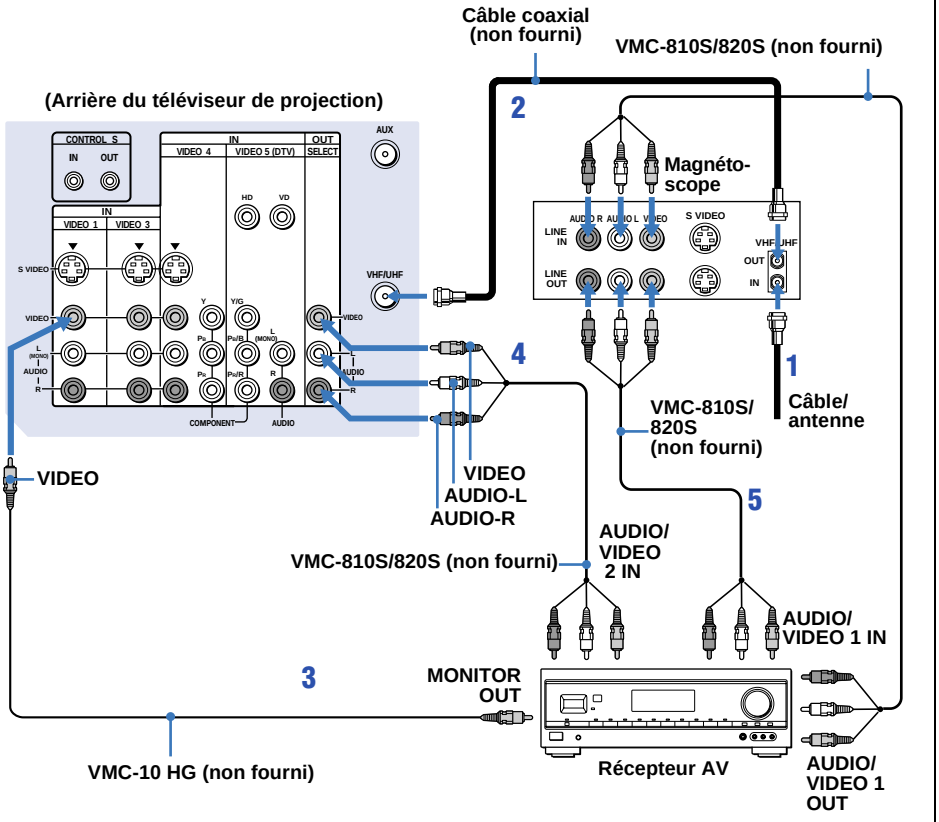
5 A l’aide d’un câble AUDIO/VIDEO, connectez l’équipement vidéo au récepteur AV.

6 Sélectionnez le menu REGLAGE pour régler SELECT OUT sur TV OUT. (voir “SELECT OUT” à la page 43)

Remarque:

- Vous pouvez utiliser CANAL FIXE pour régler l’entrée de votre télévision sur le récepteur AV (VIDEO 1). (voir “CANAL FIXE” à la page 40)

Débranchez toute source d’alimentation avant d’effectuer toute connexion.



Connexion d’un système audio

Pour un son plus dynamique, connectez un système audio au téléviseur de projection.

1 A l’aide d’un câble AUDIO, connectez AUDIO (VAR) OUT du téléviseur de projection à une des entrées de ligne inutilisées (comme Tape-2, AUX1, etc.) du téléviseur stéréo (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).

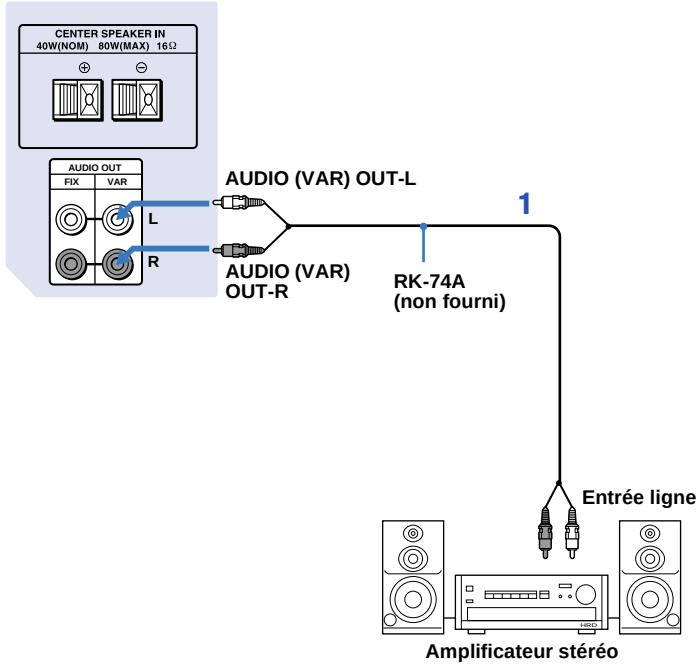
2 Mettez la stéréo sur l’entrée de ligne choisie et utilisez le menu AUDIO pour éteindre les haut-parleurs de la télévision. (voir “HAUT-PARLEUR” à la page 38)

Remarque:

- Vous pouvez régler VOLUME, GRAVE, AIGU et BALANCE depuis le téléviseur de projection sur AUDIO (VAR) OUT seulement.

Débranchez toute source d’alimentation avant d’effectuer toute connexion.

(Arrière du téléviseur de projection)

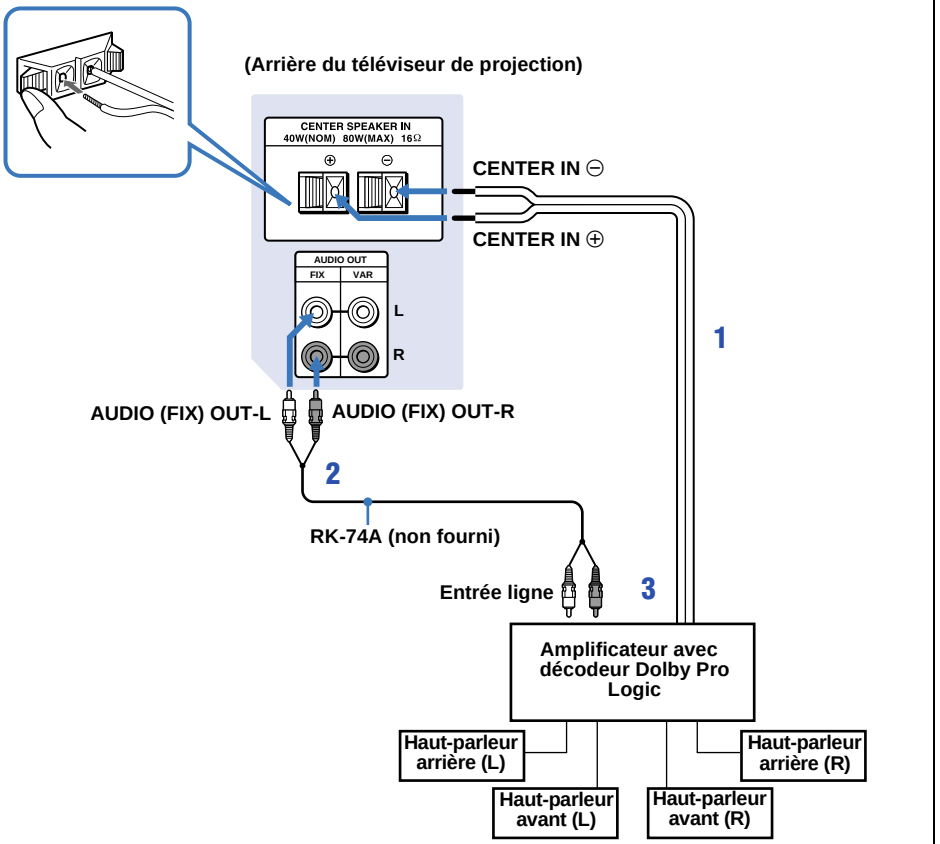


Connexion d’un amplificateur qui supporte un décodeur Dolby Pro Logic

Si vous utilisez un amplificateur avec un décodeur Dolby Pro Logic au lieu d’utiliser le système audio du téléviseur de projection, vous pouvez quand même utiliser le haut-parleur du téléviseur de projection comme haut-parleur central.

1. A l’aide des câbles du haut-parleur (fournis avec l’amplificateur), connectez les bornes des haut-parleurs sur l’amplificateur à CENTER SPEAKER IN +/– sur le téléviseur de projection.
2. A l’aide d’un câble AUDIO, connectez AUDIO (FIX) OUT du téléviseur de projection à une des entrées de ligne inutilisées (comme Tape-2, AUX1, etc.) de l’amplificateur (Blanc-AUDIO Gauche, Rouge-AUDIO Droite).
3. Réglez l’amplificateur sur l’entrée de ligne choisie et utilisez le menu AUDIO pour définir “HAUT-PARLEUR” sur “CENTRE” du téléviseur de projection. (voir “HAUT-PARLEUR” à la page 38)

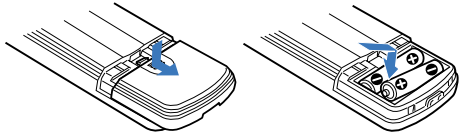
Débranchez toute source d’alimentation avant d’effectuer toute connexion.



Utilisation de la télécommande

Installation des piles

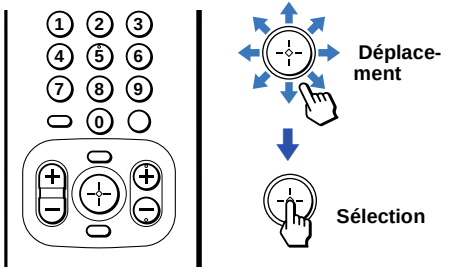
Insérez deux piles de type AA (R6) (fournies) en faisant correspondre les signes + et – des piles avec le diagramme dans le compartiment des piles de la télécommande.



Remarques:

- Retirez les piles pour éviter tout dommage lié à une fuite des piles lorsque vous savez que la télécommande ne sera pas utilisée pour une longue période.
- Manipulez la télécommande avec précautions. Ne la laissez pas tomber, ne la mouillez pas, ne la placez pas directement sous les rayons du soleil, près d'un radiateur ou à un endroit humide.
- Votre télécommande peut être programmée pour être utilisée avec la plupart des équipements vidéo. (voir "Commande d'un équipement vidéo" à la page 57)

Utilisation de la manette de commande à distance



La télécommande fournie est munie d'une manette de commande qui permet de déplacer le sélecteur à l'écran dans huit directions. Dans la plupart des cas, déplacez la manette de commande vers le haut, le bas, la droite ou la gauche pour déplacer le sélecteur dans la direction sélectionnée.

Dans certains cas, le sélecteur peut se déplacer dans huit directions selon la fonction. Appuyez sur le centre de la manette de commande (⊕) pour activer l'élément sélectionné.

Vous pouvez également déplacer la manette de commande vers la droite pour activer un élément sélectionné. (Il y a des exceptions à cette option.)

Ajustage des curseurs

Lorsque les éléments des menus comportent un curseur (▬ ou ⊣), déplacez la manette de commande vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour régler les paramètres.

Instructions/aide en ligne

Plusieurs fenêtres de menus comportent des commandes et des instructions pour vous assister lors de la navigation à travers les différentes fonctions.

Configuration automatique du téléviseur de projection

La fonction AUTO SET UP vous permet de définir la langue d'affichage à l'écran et de définir toutes les chaînes pouvant être reçues.

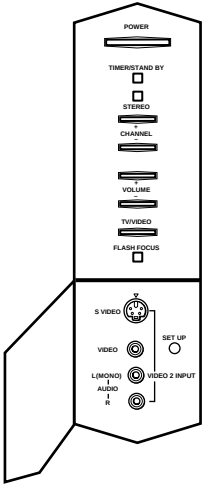
La fonction AUTO SET UP ne s'applique pas aux installations qui utilisent un décodeur pour la sélection de toutes les chaînes.

Vous pouvez aussi configurer le téléviseur de projection manuellement. (voir "Utilisation du menu REGLAGE DE CANAUX" à la page 39)

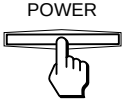
Remarques:

- Effectuez cette opération pendant la journée, l'antenne et/ou le câble étant correctement connectés, pour vous assurer que toutes les chaînes disponibles émettent et peuvent être reçues.
- Lorsque vous exécutez de nouveau la procédure AUTO SET UP, assurez-vous que l'entrée sélectionnée est ANT (et non AUX). Appuyez sur ANT jusqu'à ce que "AUX" ne soit plus affiché à côté du numéro de la chaîne.
- Lorsque vous exécutez AUTO PROGRAMMATION, vos réglages CANAL FIXE et MINUTERIE seront supprimés.
- Lorsque vous exécutez AUTO PROGRAMMATION, tous les réglages des menus VIDEO et AUDIO reprennent leurs valeurs par défaut définies à l'usine.

Utilisation des touches sur le panneau frontal et à l'intérieur du panneau frontal inférieur du téléviseur de projection.

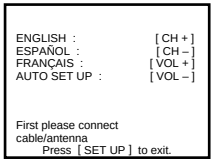


1 Appuyez sur POWER pour allumer le téléviseur de projection.



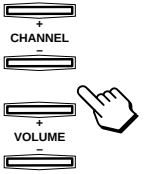
2 Appuyez sur SET UP à l'intérieur du panneau frontal inférieur.

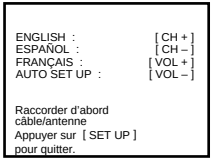
L'écran AUTO SET UP s'affiche.



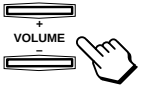
3 Appuyez sur CHANNEL + pour sélectionner l'anglais, sur CHANNEL – pour sélectionner l'espagnol ou sur VOLUME + pour sélectionner le français.

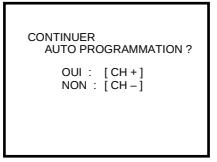
L'écran changera en fonction de votre sélection.



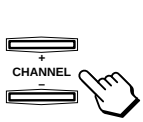


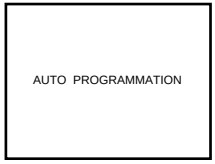
4 Appuyez sur VOLUME – pour continuer.





5 Appuyez sur CHANNEL + pour sélectionner automatiquement les chaînes.





"AUTO PROGRAMMATION" s'affiche et le téléviseur de projection commence à rechercher les canaux et à les régler automatiquement. Pendant la recherche, les canaux reçus s'affichent sur l'écran secondaire. Lorsque tous les canaux captables ont été mémorisés, le canal de le plus petit numéro s'affiche.

Si votre téléviseur de projection n'est pas relié à un réseau câblé

Si vous exécutez le AUTO SET UP, CABLE se règle automatiquement sur OUI. Après avoir terminé le AUTO SET UP, réglez CABLE sur NON dans le menu REGLAGE DE CANAUX, et réglez ensuite AUTO PROGRAMMATION sur OUI pour exécuter la présélection automatique des canaux. (voir "CABLE" et "AUTO PROGRAMMATION" à la page 40)

Pour exécuter à nouveau AUTO SET UP

- Appuyez sur SET UP à l'intérieur du panneau frontal inférieur du téléviseur de projection et effectuez les opérations à la page 24.
- Appuyez sur CHANNEL +, sur CHANNEL – ou sur VOLUME + pour sélectionner une langue.
- Appuyez sur VOLUME – pour rétablir les valeurs par défaut de l'usine ("CONTINUER AUTO PROGRAMMATION?" s'affiche alors à l'écran. Appuyez sur CHANNEL + pour accepter ou sur CHANNEL – pour quitter.).
- Appuyez sur SET UP pour quitter.

Ajustage automatique de la convergence (FLASH FOCUS)

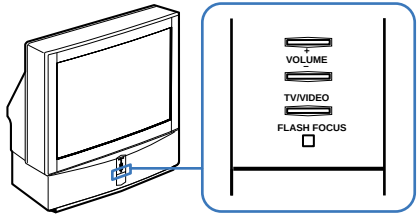
L'image du tube de projection apparaît sur l'écran en trois gammes (rouge, vert et bleu). Si elles ne convergent pas, la couleur est mauvaise et l'image est floue.

Avant d'utiliser votre téléviseur de projection, n'oubliez pas d'ajuster la convergence.

La fonction FLASH FOCUS vous permet d'ajuster automatiquement la convergence.

Conseil

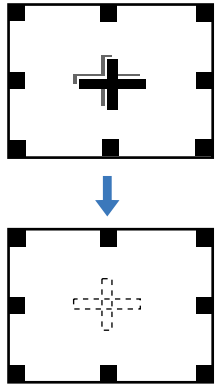
- Il est recommandé d'exécuter la procédure FLASH FOCUS 30 minutes environ après la première mise en service du téléviseur de projection.



1 Capter un programme de télévision ou de télédistribution.

2 Appuyez sur FLASH FOCUS.

Une croix s'affiche et FLASH FOCUS commence à fonctionner. L'ajustement est terminé lorsque la croix devient blanche.



Pour obtenir une convergence optimale

L'alignement de convergence optimal varie suivant les formats de télévision. Par conséquent, exécutez périodiquement le FLASH FOCUS sur les programmes de télévision classiques et numériques. Appuyez de même sur FLASH FOCUS chaque fois que vous estimez que l'image devient floue.

Remarques:

- Vous ne pouvez effectuer aucune autre opération tant que le cycle FLASH FOCUS n'est pas terminé.
- Si vous exécutez une autre opération alors qu'un cycle FLASH FOCUS est en cours, le cycle FLASH FOCUS est annulé.

Regarder la télévision

Nombre de fonctions de télévision peuvent être directement atteintes depuis la télécommande. Vous trouverez ci-dessous des explications sur certaines des touches de votre télécommande.

Utilisation des touches blanches pour le fonctionnement du téléviseur de projection

REPORTEZ-VOUS À L'ILLUSTRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DANS LA COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE DE CE MANUEL QUAND VOUS ÉTUDIEZ LES DESCRIPTIONS SUIVANTES

TV (FUNCTION)

Active la télécommande pour l'utilisation avec le téléviseur de projection.

ANT
— (entrée AUX)

Appuyez pour passer de l'entrée VHF/UHF à l'entrée AUX. (pour des informations détaillées sur la connexion, voir "Câble ou antenne" ou "Décodeur et câble" à la page 9).

TV POWER

Allume et éteint le téléviseur de projection. Si une indication d'entrée vidéo (comme VIDEO 1, VIDEO 2) apparaît à l'écran, appuyez sur TV/VIDEO jusqu'à ce qu'un numéro de canal apparaisse.

0 - 9 et ENTER

Utilisé pour la sélection des canaux. Appuyez sur les touches 0-9 pour sélectionner un canal (ainsi, pour sélectionner le canal 10, appuyez sur 1 puis sur 0). Le canal change au bout de 2 secondes, ou une fois que vous avez appuyé sur ENTER pour une sélection immédiate.

CH +/–

Appuyez sur cette touche pour parcourir les canaux (+ vers le haut ou – vers le bas).

VOL +/–

Appuyez sur cette touche pour ajuster le volume (+ vers le haut ou – vers le bas).

JUMP (basculer)

Appuyez sur cette touche pour changer de canal ou pour passer de l'un à l'autre. Le téléviseur de projection passe du canal courant au dernier canal sélectionné à l'aide des touches 0-9.

MUTING (sourdine)

Appuyez sur cette touche pour couper le son. "MUTING" s'affiche sur l'écran et s'estompe au bout de trois secondes. Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur cette touche ou sur la touche VOL +.

FREEZE
— (touche à étiquette jaune)

Cette touche s'avère utile lorsque vous voulez copier des informations affichées à l'écran.

Appuyez sur cette touche pour figer l'image.

Appuyez à nouveau sur cette touche ou appuyez sur OFF pour annuler.

Si vous sélectionnez DOUBLE comme MODE FIGE dans le menu REGLAGE, vous pouvez figer la scène voulue et l'afficher à gauche pendant que vous affichez l'image normale à droite. (voir "MODE FIGE" à la page 45)

Remarques:

- La touche FREEZE est inopérante avec l'image transmise via VIDEO 5 (DTV) IN.
- Si le mode d'image figée n'est pas annulé pendant au moins une heure, l'image revient automatiquement à la normale.

SLEEP (veille)

Appuyez plusieurs fois sur cette touche jusqu'à ce que le téléviseur de projection affiche le temps moyen en minutes (30, 60 ou 90) au bout duquel le téléviseur de projection s'éteindra automatiquement.

Annulez en appuyant sur cette touche jusqu'à ce que "SLEEP OFF" s'affiche.

DISPLAY (affichage)

Appuyez sur cette touche pour afficher le numéro du canal, l'heure actuelle, la légende du canal (le cas échéant) et le mode MTS (si SAP a été sélectionné). L'indication SAP disparaît et les autres indications s'estompent trois secondes plus tard.

Pour désactiver l'affichage, appuyez à nouveau sur DISPLAY.

CC

Appuyez plusieurs fois pour faire défiler les différents affichages:

XDS (Extended Data Service)

Affiche le nom du réseau, le nom du programme, son type, sa longueur, sa description, les lettres d'appel et l'heure de diffusion si le diffuseur propose ce service.

Caption Vision

Affiché à l'écran si le diffuseur propose ce service. (voir "CAPTION VISION" à la page 43)

No display

"OFF" s'affiche et l'affichage est annulé.

TV/VIDEO

Appuyez plusieurs fois pour faire défiler les différentes entrées vidéos:

TV, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4 et VIDEO 5

Si vous sélectionnez SKIP comme ETIQUETTE VIDEO dans le menu REGLAGE, votre téléviseur de projection ignorera l'entrée vidéo que vous avez sélectionnée. (voir "ETIQUETTE VIDEO" à la page 44)

MTS

Appuyez sur cette touche pour naviguer parmi les options TV Sound (MTS). (voir "MTS" à la page 37)

PICTURE MODE (mode image)

Appuyez plusieurs fois sur la touche PICTURE MODE pour choisir directement un des cinq modes vidéo qui convient le mieux au programme que vous regardez.

ECLATANT:

Sélectionnez cette option pour un contraste et une netteté améliorés pour l'image.

STANDARD:

Sélectionnez cette option pour afficher une image standard pour les environnements d'affichage normal.

FILM:

Sélectionnez cette option pour afficher une image très détaillée pour les environnements avec peu de lumière.

JEU:

Sélectionnez cette option pour afficher des graphiques tels qu'un jeu vidéo.

PRO (Professional):

Sélectionnez cette option pour afficher une image avec des améliorations minimales.

Lorsque vous sélectionnez chaque mode, vous pouvez également ajuster la qualité de l'image (comme LUMINOSITE, COULEUR, etc.) selon vos goûts.

Pour plus de détails, voir "MODE" à la page 36.

Regarder la télévision numérique

Une fois que vous avez connecté le récepteur DTV, vous pouvez regarder les programmes de télévision numérique. Ce téléviseur de projection est capable de recevoir les formats de télévision numérique 1080i, 480p et 480i.

Remarque:

- Ce téléviseur de projection ne permet pas la réception du format de téléviseur numérique 720p. Lors de la réception d'un signal au format 720p, l'image s'atténue et le message "Ce signal n'est pas disponible" s'affiche à l'écran.

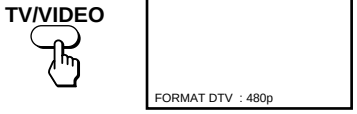
Pour voir un programme de télévision numérique

1 Raccordez le récepteur DTV à VIDEO 5 (DTV) IN sur le téléviseur de projection TV. (Pour plus de détails, voir aux pages 12 et 13)

2 Appuyez sur la touche TV/VIDEO pour sélectionner VIDEO 5.
Le format de télévision numérique reçu s'affiche à l'écran pendant trois secondes.

Remarque:

- Vous ne pouvez sélectionner VIDEO 5 sauf si un récepteur DTV est raccordé.



3 Sélectionnez un canal numérique sur le récepteur DTV. Pour en savoir plus, reportez-vous aux instructions d'utilisation du récepteur DTV.

Conseil

L'alignement optimal de la convergence varie suivant les formats de télévision numérique. Appuyez sur FLASH FOCUS chaque fois que estimez que l'image devient floue. (Pour plus de détails, voir à la page 25)

Si l'image est étirée verticalement

Sélectionnez le menu REGLAGE et réglez FORMAT sur 16:9. (Pour plus de détails, voir à la page 45)

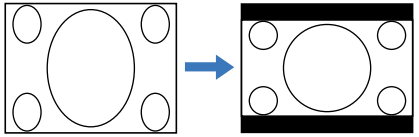


Image 16:9 (FORMAT défini sur 4:3.) **Image 16:9 (FORMAT défini sur 16:9.)**

Si l'image apparaît comprimée verticalement

Sélectionnez le menu REGLAGE et réglez FORMAT sur 4:3. (Pour plus de détails, voir à la page 45)

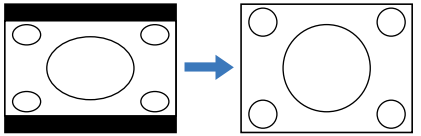


Image comprimée 4:3 (FORMAT est réglé sur 16:9.) **Image 4:3 (FORMAT défini sur 4:3.)**

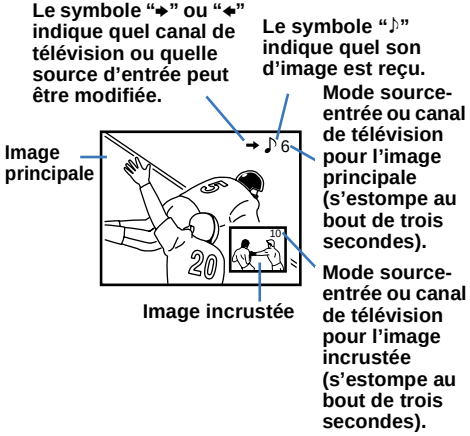
Regarder deux programmes simultanément — PIP

La fonction PIP (Picture-in-Picture) vous permet de regarder deux canaux simultanément, un dans l'image "principale" de grande taille et l'autre dans une petite image de type "fenêtre".

Vous pouvez déplacer l'image incrustée à n'importe quel endroit sur l'écran. (PIP à positionnement libre)

Remarque:

- La fonction PIP n'est pas disponible pour les entrées VIDEO 5 (DTV) IN.


Le symbole "➔" ou "➔" indique quel canal de télévision ou quelle source d'entrée peut être modifiée.
Le symbole "♪" indique quel son d'image est reçu.
Mode source-entrée ou canal de télévision pour l'image principale (s'estompe au bout de trois secondes).
Image principale
Mode source-entrée ou canal de télévision pour l'image incrustée (s'estompe au bout de trois secondes).
Image incrustée

Utilisation des touches jaunes pour le fonctionnement PIP

REPORTEZ-VOUS À L'ILLUSTRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DANS LA COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE DE CE MANUEL QUAND VOUS ÉTUDIEZ LES DESCRIPTIONS SUIVANTES

Conseil

Si vous appuyez sur la touche RESET en mode PIP, l'image incrustée se déplace en bas à droite (emplacement par défaut).

Appuyez sur cette touche pour afficher une image incrustée.

À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, la taille de l'image change (1/4 → 1/9 → 1/16).

Appuyez sur (OFF) pour fermer l'image incrustée.

POSITION

Appuyez sur cette touche pour changer l'emplacement de l'image incrustée (dans le sens antihoraire) autour de l'image principale.

— (touche à étiquette blanche)

Pour changer l'emplacement de l'image incrustée, déplacez la manette de commande dans n'importe quelle direction et relâchez-la lorsque l'image est à l'endroit voulu.

ACTIVE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'image incrustée ou l'image principale pour changer le canal de télévision ou la source vidéo à l'aide des boutons à étiquette blanche ci-dessous. Le symbole "➔" (ou "➔") indique quel canal de télévision ou quel mode d'entrée peut être modifié.

TV/VIDEO ***— (touche à étiquette blanche)***

Appuyez plusieurs fois pour faire défiler les différentes entrées vidéo disponibles pour l'image sur laquelle le symbole "➔" (ou "➔") est affiché. (voir "TV/VIDEO" à la page 27)

(suite)

— (touche à étiquette blanche)

Appuyez pour sélectionner le canal de télévision sur laquelle le symbole “➧” (ou “➧”) est affiché. (pour en savoir plus, voir “Regarder la télévision” à la page 26)

ANT *— (touche à étiquette blanche)*

Appuyez pour passer de VHF/UHF à AUX pour l’image sur laquelle le symbole “➧” (ou “➧”) est affiché.

AUDIO

Appuyez sur cette touche pour passer du son de l’image principale au son de l’image incrustée. Le symbole “♪” s’affiche pendant quelques secondes pour indiquer quel son est reçu.

FREEZE

Cette touche s’avère utile lorsque vous voulez copier des informations affichées à l’écran.

Appuyez sur cette touche pour figer les images principale et incrustée. Les symboles “➧” et “♪” et le numéro du canal disparaissent.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour reprendre l’affichage PIP. Appuyez sur OFF pour annuler et regarder à nouveau la télévision en mode normal.

Remarque:
- La touche FREEZE est inopérante avec des programmes de télévision numériques.

SWAP

Appuyez sur cette touche pour inverser le son et l’image de l’image principale et de l’image incrustée.

A chaque fois que vous appuyez sur SWAP, l’image et le son des deux sont inversés.

Appuyez sur cette touche pour accéder à l’INDEX DE CANAUX pour sélectionner directement le canal. (voir “Utilisation de l’INDEX DE CANAUX” à la page 32)

OFF

Appuyez sur cette touche pour annuler la fonction PIP et revenir à un affichage normal.

Remarques:
- Si une image reçue en mode PIP est neigeuse, tout l’écran peut devenir instable. Dans ce cas, effacez le canal neigeux. (voir “RETRAIT CANAUX” à la page 39)
- Si vous sélectionnez VIDEO 5 lorsque l’image principale est active, la fenêtre incrustée disparaît et vous pouvez visualiser l’image transmise via VIDEO 5 (DTV) IN. Lorsque l’image incrustée est active, vous ne pouvez pas voir l’image de VIDEO 5 (DTV) IN.

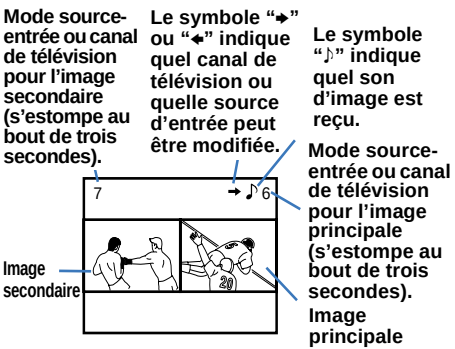
Regarder deux programmes simultanément — P&P (Twin View™)

La fonction P&P (Picture-and-Picture) vous permet de regarder deux canaux simultanément, tous les deux dans un écran réduit. L'image principale apparaît à droite.

Vous pouvez modifier la taille des deux images selon vos préférences.

Remarque:

- La fonction P&P n'est pas disponible pour les entrées de VIDEO 5 (DTV) IN.


Mode source-entrée ou canal de télévision pour l'image secondaire (s'estompe au bout de trois secondes).
Le symbole "➔" ou "➔" indique quel canal de télévision ou quelle source d'entrée peut être modifiée.
Le symbole "♪" indique quel son d'image est reçu.
Mode source-entrée ou canal de télévision pour l'image principale (s'estompe au bout de trois secondes).
Image principale
Image secondaire
7
6

Utilisation des touches à étiquette jaune pour le fonctionnement P&P

REPORTEZ-VOUS À L'ILLUSTRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DANS LA COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE DE CE MANUEL QUAND VOUS ÉTUDIEZ LES DESCRIPTIONS SUIVANTES

Conseil

Si vous appuyez sur la touche RESET en mode P&P, les images de droite et de gauche prendront la même taille (définie par défaut à l'usine).

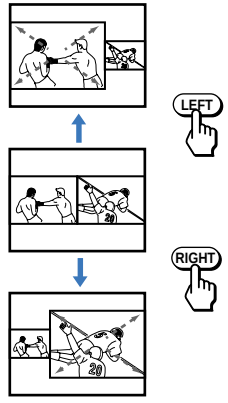
Appuyez sur cette touche pour afficher les images de droite (principale) et de gauche.

Appuyez sur OFF pour fermer l'image secondaire.

—ZOOM IN— LEFT RIGHT ou — *(touche à étiquette blanche)*

Appuyez sur la touche RIGHT ou LEFT et maintenez-la enfoncée pour faire un zoom dans l'image sélectionnée.
Relâchez la touche lorsque la taille souhaitée est atteinte. Le zoom de l'autre image diminuera en même temps.

Déplacez la manette de commande vers la droite ou vers la gauche pour activer la même fonction.



ACTIVE

Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'image de droite ou celle de gauche pour changer le canal de télévision ou la source vidéo à l'aide des touches à étiquette blanche ci-dessous. Le symbole "➔" (ou "➔") indique quel canal de télévision ou quel mode d'entrée peut être modifié.

TV/VIDEO — *(touche à étiquette blanche)*

Appuyez plusieurs fois pour faire défiler les différentes entrées vidéo disponibles pour l'image sur laquelle le symbole "➔" (ou "➔") est affiché. (voir "TV/VIDEO" à la page 27)

(suite)

CH

ou 0 - 9 ou JUMP et ENTER

— (touche à étiquette blanche)

Appuyez pour sélectionner le canal de télévision sur laquel le symbole “➡” (ou “⬅”) est affiché. (Pour plus de détails, voir “Regarder la télévision” à la page 26)

ANT *— (touche à étiquette blanche)*

Appuyez pour passer de VHF/UHF à AUX pour l’image sur laquelle le symbole “➡” (ou “⬅”) est affiché.

AUDIO

Appuyez sur cette touche pour passer du son de l’image de droite au son de l’image de gauche. Le symbole “♪” s’affiche pendant quelques secondes pour indiquer quel son est reçu.

FREEZE

Cette touche s’avère utile lorsque vous voulez copier des informations affichées à l’écran.

Appuyez sur cette touche pour figer l’image de droite et celle de gauche.

Appuyez à nouveau pour repasser au mode P&P ou appuyez sur OFF pour annuler et reprendre une utilisation normale.

SWAP

Appuyez sur cette touche pour inverser le son et l’image de l’image de droite et de celle de gauche.

A chaque fois que vous appuyez sur SWAP, l’image et le son des deux sont inversés.

OFF

Appuyez sur cette touche pour annuler la fonction P&P et revenir à un affichage normal.

Remarques:

- Si une image reçue en mode P&P est neigeuse, tout l’écran peut devenir instable. Dans ce cas, effacez le canal neigeux. (voir “RETRAIT CANAUX” à la page 39)
- Si vous sélectionnez VIDEO 5 lorsque l’image de droite est active, l’image de gauche disparaît et vous pouvez visualiser l’image transmise via VIDEO 5 (DTV) IN. Lorsque l’image de gauche est active, vous ne pouvez pas voir l’image de VIDEO 5 (DTV) IN.

Utilisation de l’INDEX DE CANAUX

Vous pouvez utiliser la fonction d’INDEX DE CANAUX pour afficher plusieurs canaux et en sélectionner un directement.

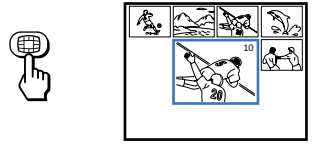
Les canaux utilisés dans INDEX DE CANAUX sont directement issus de la liste des canaux pouvant être reçus (tels que définis dans AUTO PROGRAMMATION ou via le menu REGLAGE DE CANAUX).

Remarque:

- La fonction INDEX DE CANAUX n’est pas disponible pour les entrées VIDEO 5 (DTV) IN.

1 Appuyez sur .

La taille du canal en cours est réduite et affichée au centre de l’écran dans un format d’image normal. Les 12 premiers canaux pouvant être reçus apparaissent l’un à côté de l’autre, dans le sens horaire, autour de l’image du centre. Ces petites images sont mises à jour toutes les secondes. Le numéro du canal et sa légende (le cas échéant) s’estompent à partir du deuxième affichage.



Un cadre de couleur cyan apparaît pour indiquer la sélection du canal courant.

2 Déplacez la manette de commande pour déplacer le cadre cyan vers l'image que vous voulez voir, puis appuyez sur ⊕.

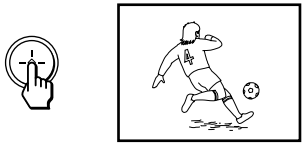
Le canal sélectionné s'agrandit et se déplace vers le centre, et vous entendez le son du canal sélectionné.

3 Si vous voulez voir un autre canal, répétez l'étape 2.

Pour afficher une image normale du canal sélectionné, passez à l'étape 4.

4 Appuyez sur ⊕.

L'image centrale sera agrandie pour un affichage normal.



Remarques:

- Vous ne pouvez pas déplacer le cadre cyan tant que toutes les images autour ne se sont pas affichées.
- Le téléviseur de projection met à jour de façon continue chacune des images autour pendant que l'écran INDEX DE CANAUX est affiché.
- Le son sera celui de l'image centrale.
- Si une image reçue en mode INDEX DE CANAUX est neigeuse, tout l'écran peut devenir instable. Dans ce cas, effacez le canal neigeux. (voir "RETRAIT CANAUX" à la page 39)
- Si vous laissez l'écran INDEX DE CANAUX affiché pendant une heure sans aucune autre intervention, INDEX DE CANAUX est annulé et l'image normale s'affiche.

Utilisation des touches à étiquette jaune pour le fonctionnement de l'INDEX DE CANAUX

REPORTEZ-VOUS À L'ILLUSTRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DANS LA COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE DE CE MANUEL QUAND VOUS ÉTUDIEZ LES DESCRIPTIONS SUIVANTES

Appuyez sur cette touche pour afficher les 12 canaux suivants.

OFF

Appuyez sur cette touche pour annuler l'opération courante et revenir à un affichage normal.

FREEZE

Appuyez sur cette touche pour figer l'image centrale.

Appuyez à nouveau sur cette touche pour annuler l'image figée et retourner à un affichage centré normal de l'image.

(suite)

Utilisation des touches à étiquette blanche pour l'utilisation des images centrées

REPORTEZ-VOUS À L'ILLUSTRATION DE LA TÉLÉCOMMANDE DANS LA COUVERTURE AVANT INTÉRIEURE DE CE MANUEL QUAND VOUS ÉTUDIEZ LES DESCRIPTIONS SUIVANTES

TV/VIDEO

Appuyez sur cette touche pour faire défiler l'image centrée dans les entrées vidéo.

Les canaux autour ne changent pas.

Remarque:

- Si vous appuyez sur VIDEO 5 alors que l'écran INDEX DE CANAUX est affiché, la fonction INDEX DE CANAUX est désactivée et l'image normale de l'entrée VIDEO 5 s'affiche.

ANT

Appuyez sur cette touche pour faire basculer l'image du centre entre VHF/UHF et AUX.

CH + – ou **0** - **9** et **ENTER** ou **JUMP**

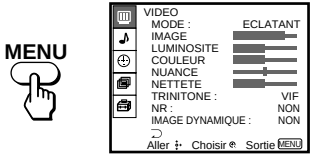
Appuyez sur cette touche pour sélectionner un canal pour l'image du centre. (Pour plus de détails, voir "Regarder la télévision" à la page 26)

Présentation de la sélection dans les menus

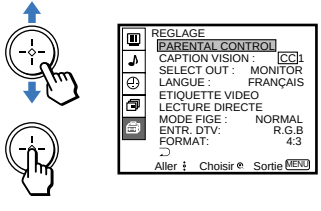
Utilisez la touche MENU pour accéder au menu et la manette de commande pour modifier les réglages. Utilisez les exemples suivants pour vous familiariser avec la modification des réglages.

1 Appuyez sur la touche MENU.

Le menu principal apparaît.

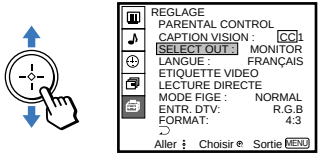


2 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour mettre en surbrillance le menu souhaité et appuyez sur ⊕ (appuyez sur le centre de la manette de commande) pour activer ce menu.



Vous pouvez également déplacer la manette de commande vers la droite pour activer votre sélection.

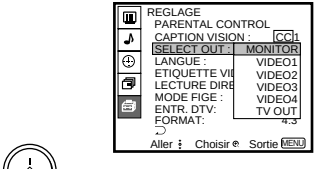
3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour mettre en surbrillance l'option désirée.



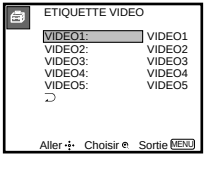
4 Appuyez sur ⊕ (appuyez sur le centre de la manette de commande).

Différentes options relatives à votre sélection (menu déroulant ou menu de réglage) seront alors affichées.

Menu déroulant

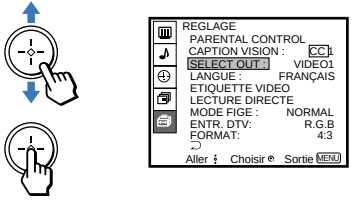


Menu de réglage



5 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour effectuer votre sélection et appuyez sur ⊕ pour l'activer.

L'écran précédent sera de nouveau affiché.



Certains menus de réglage pourront nécessiter une nouvelle intervention. Pour plus de détails, reportez-vous à chaque option de menu.

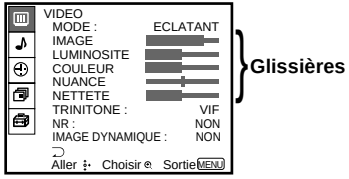
Pour revenir au menu précédent (à l'exception des menus de réglage par glissière), choisissez ⮌ dans la partie inférieure du menu et appuyez sur ⊕ ou déplacez la manette de commande vers la gauche.

6 Après avoir effectué tous les réglages souhaités, appuyez sur MENU pour quitter les écrans de menus.

Pour quitter les menus à n'importe quel moment

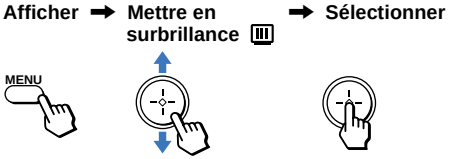
Appuyez sur MENU.

Utilisation du menu VIDEO



Pour obtenir des informations relatives à l'utilisation de la télécommande pour modifier les réglages des menus, reportez-vous à la section "Présentation de la sélection dans les menus" à la page 35.

Pour sélectionner le menu VIDEO :



MODE
— Affichage personnalisé de l'image

Vous pouvez choisir, parmi les cinq modes vidéo qui vous sont proposés, le mode qui correspond le mieux au programme que vous regardez. Vous pouvez également régler la qualité de l'image (LUMINOSITE, COULEUR, etc.) pour chaque MODE afin de répondre à vos goûts.

Dans un premier temps, sélectionnez chaque MODE de manière individuelle pour régler la qualité de l'image.

ECLATANT:

Sélectionnez cette option pour un contraste et une netteté améliorés pour l'image.

STANDARD:

Sélectionnez cette option pour afficher une image standard pour les environnements d'affichage normal.

FILM:

Sélectionnez cette option pour afficher une image très détaillée pour les environnements avec peu de lumière.

JEU:

Sélectionnez cette option pour afficher des graphiques tels qu'un jeu vidéo.

PRO (Professional):

Sélectionnez cette option pour afficher une image avec des améliorations minimales.

Appuyez sur PICTURE MODE sur la télécommande pour une sélection directe du réglage MODE.

IMAGE
— Réglage de l'image

Réglez la glissière vers la droite (haut) pour augmenter le contraste de l'image.

Réglez la glissière vers la gauche (bas) pour diminuer le contraste de l'image.

LUMINOSITE
— Réglage de l'image

Réglez la glissière vers la droite (haut) pour éclaircir l'image.

Réglez la glissière vers la gauche (bas) pour assombrir l'image.

COULEUR
— Réglage de l'image

Réglez la glissière vers la droite (haut) pour augmenter l'intensité des couleurs.

Réglez la glissière vers la gauche (bas) pour diminuer l'intensité des couleurs.

NUANCE
— Réglage de l'image

Réglez la glissière vers la droite (haut) pour augmenter les tons verts.

Réglez la glissière vers la gauche (bas) pour augmenter les tons rouges.

NETTETE
— Réglage de l'image

Réglez la glissière vers la droite (haut) pour affiner l'image.

Réglez la glissière vers la gauche (bas) pour adoucir l'image.

TRINITONE
— Réglage de l'intensité blanche

VIF:

Sélectionnez ce réglage pour donner une teinte bleuâtre aux couleurs blanches.

MOYEN:

Sélectionnez ce réglage pour donner une teinte neutre aux couleurs blanches.

NTSC STD:

Sélectionnez ce réglage pour donner une teinte rougeâtre aux couleurs blanches.

NR
— Réduction du bruit de l'image

Sélectionnez **OUI** pour réduire le bruit de l'image.

Sélectionnez **NON** pour annuler la fonction.

IMAGE DYNAMIQUE
— Réglage de l'intensité noire

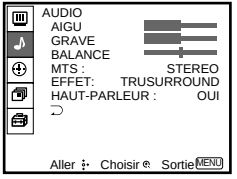
Sélectionnez **OUI** pour accentuer le niveau noir et produire une image dynamique vive.

Sélectionnez **NON** pour annuler la fonction.

Pour restaurer les réglages par défaut

Appuyez sur RESET sur la télécommande lorsque le menu VIDEO est sélectionné. Pour restaurer les réglages par défaut de chaque MODE, appuyez sur RESET après avoir sélectionné le mode dont vous souhaitez restaurer les réglages par défaut.

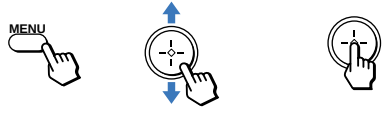
♪Utilisation du menu AUDIO



Pour obtenir des informations relatives à l'utilisation de la télécommande pour modifier les réglages des menus, reportez-vous à "Présentation de la sélection dans les menus" à la page 35.

Pour sélectionner le menu AUDIO ♪:

Afficher ➡ Mettre en surbrillance ♪ ➡ Sélectionner



AIGU
— Réglage du son

Réglez la glissière vers la droite (haut) pour augmenter les sons aigus.

Réglez la glissière vers la gauche (bas) pour diminuer les sons aigus.

GRAVE
— Réglage du son

Réglez la glissière vers la droite (haut) pour augmenter les sons graves.

Réglez la glissière vers la gauche (bas) pour diminuer les sons graves.

BALANCE
— Réglage du son

Réglez la glissière vers la droite (haut) pour accentuer le volume du haut-parleur droit.

Réglez la glissière vers la gauche (bas) pour accentuer le volume du haut-parleur gauche.

MTS
— Pour les émissions stéréo, bilingues et mono

STEREO:

Sélectionnez ce réglage pour une réception stéréo lorsque vous regardez un programme en stéréo.

SAP:

Sélectionnez ce réglage pour écouter un programme bilingue. (le son des programmes non SAP sera coupé lorsque cette fonction est sélectionnée)

MONO:

Sélectionnez ce réglage pour une réception mono. (vous pouvez également l'utiliser pour réduire le bruit sonore de certains programmes en stéréo)

(suite)

Accès rapide aux options MTS

Appuyez sur MTS sur votre télécommande pour parcourir les options MTS, dans l'ordre suivant: (STEREO ➧ SAP ➧ MONO ➧ STEREO)

EFFET
— Permet de personnaliser les effets ambiophoniques (surround) en fonction du type du signal audio de l'émission

EFFET peut uniquement être réglé lorsque HAUT-PARLEUR est mis sur OUI.

TRUSURROUND*:

Produit un effet ambiophonique virtuel pour les programmes codés en Dolby Surround.

SRS 3D MONO:

Ajoute un effet ambiophonique (surround) aux programmes mono.

NON:

Réception normale stéréo ou mono.

HAUT-PARLEUR
— Sélection personnalisée de la source de sortie audio

OUI:

Sélectionnez ce réglage pour écouter le son uniquement par l'intermédiaire des haut-parleurs du téléviseur de projection.

NON:

Sélectionnez ce réglage pour désactiver les haut-parleurs du téléviseur de projection et écouter le son uniquement par l'intermédiaire des haut-parleurs d'un système audio externe.

CENTRE:

Sélectionnez ce réglage pour utiliser le téléviseur de projection comme haut-parleur central lorsque vous utilisez un amplificateur avec décodeur Dolby Pro Logic. (voir "Connexion d'un amplificateur qui supporte un décodeur Dolby Pro Logic" à la page 22)

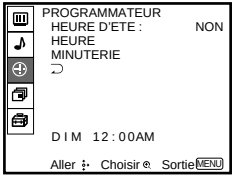
Pour restaurer les réglages par défaut

Appuyez sur RESET sur la télécommande lorsque le menu AUDIO est sélectionné.

* TruSurround™

TruSurround, SRS et le symbole ( ) sont des marques déposées par SRS Labs, Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
Les technologies TruSurround et SRS sont employées pour cet appareil à la suite d'un accord de licence avec SRS Labs, Inc.

Utilisation du menu PROGRAMMATEUR

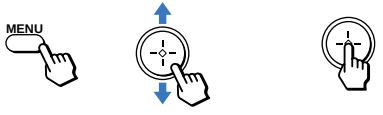


Après avoir réglé l'horloge, vous pouvez utiliser le programmateur pour allumer et éteindre le téléviseur de projection.

Pour obtenir des informations relatives à l'utilisation de la télécommande pour modifier les réglages des menus, reportez-vous à la section "Présentation de la sélection dans les menus" à la page 35.

Pour sélectionner le menu PROGRAMMATEUR :

Afficher ➡ Mettre en évidence ➡ Sélectionner



Conseil

Réglez l'heure avancée avant de régler l'horloge. Toute coupure d'alimentation provoquera la perte de ces réglages.

HEURE D'ETE

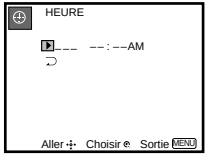
— Permet de régler l'heure de manière automatique.

Sélectionnez **OUI** pour ajuster automatiquement l'horloge au moment du passage à l'heure avancée. L'horloge avance alors automatiquement d'une heure.

Sélectionnez **NON** à la fin de l'heure avancée en automne. L'horloge recule alors automatiquement d'une heure.

HEURE

— Nécessaire au programmateur.



1 Appuyez sur ⊕, puis déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le jour courant soit affiché (LUN-DIM), et appuyez sur ⊕.

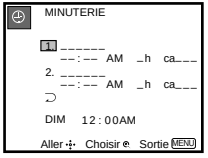
2 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'heure courante (1-12) et AM/PM soient affichés et appuyez sur ⊕.

3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la minute courante (00-59) soit affichée et appuyez sur ⊕.

L'horloge est à présent réglée. Appuyez sur MENU pour quitter le menu.

MINUTERIE

— Réveil par allumage du téléviseur ou allumage programmé.



1 Sélectionnez le programmateur souhaité (1 ou 2).

2 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que le jour (LUN-DIM) ou que la plage de jours (TOUS LES DIM-SAM ou TOUS LES LUN-VEN) soit affiché(e) et appuyez sur ⊕.

3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'heure (heure et minutes) à laquelle vous souhaitez que le téléviseur de projection s'allume s'affiche, puis appuyez sur ⊕.

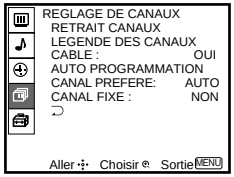
4 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour définir la durée d'allumage (maximum de 6 heures) et appuyez sur ⊕.

5 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la chaîne souhaitée et appuyez sur ⊕.

Le programmateur est à présent réglé. L'indicateur TIMER/STAND BY de votre téléviseur de projection sera allumé.

Appuyez sur MENU pour quitter le menu. Pour annuler la programmation, sélectionnez le programmateur 1 ou 2 et appuyez sur RESET lorsque la fenêtre MINUTERIE est affichée. Une programmation effectuée à l'aide de la fonction AUTO PROGRAMMATION effacera l'ensemble des réglages du PROGRAMMATEUR.

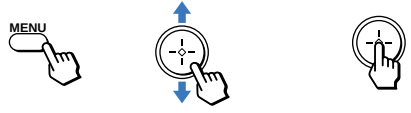
Utilisation du menu REGLAGE DE CANAUX



Pour obtenir des informations relatives à l'utilisation de la télécommande pour modifier les réglages des menus, se référer "Présentation de la sélection dans les menus" à la page 35.

Pour sélectionner le menu REGLAGE DE CANAUX :

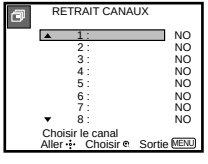
Afficher ➡ **Mettre en surbrillance** ➡ **Sélectionner**



RETRAIT CANAUX

— Permet d'ignorer des canaux qui ne vous intéressent pas.

Après avoir utilisé la fonction AUTO PROGRAMMATION, il vous est possible d'effacer certains canaux TV de la mémoire de présélection de canaux.



(suite)

Avec la fenêtre RETRAIT CANAUX ouverte:

1 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le canal souhaité. Vous pouvez visualiser le canal sélectionné dans le sous-écran central du menu RETRAIT CANAUX. Vous pouvez également utiliser les touches CH+/– ou 0-9 et la touche ENTER.

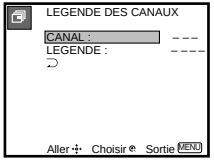
2 Appuyez sur ⊕.

3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner **OUI** et appuyez sur ⊕.
Le canal sélectionné sera effacé.

Si vous souhaitez entrer de nouveau la chaîne ignorée, suivez les étapes précédentes et sélectionnez **NON**.

LEGENDE DES CANAUX
— Permet une identification rapide du canal que vous regardez

Vous pouvez ajouter un texte de légende pour un maximum de 32 canaux des entrées VHF/UHF et AUX.



Avec la fenêtre LEGENDE DES CANAUX ouverte:

1 Appuyez sur ⊕ puis déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le canal souhaité. Vous pouvez visualiser le canal sélectionné dans le sous-écran central du menu LEGENDE DES CANAUX.

2 Appuyez sur ⊕.

3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour afficher la première lettre ou le premier chiffre de votre texte de légende et appuyez sur pour la/le ⊕ sélectionner.

4 Répétez cette procédure jusqu'à ce qu'un maximum de quatre caractères soient entrés.

5 Appuyez sur ⊕.

Pour effacer un texte de légende, appuyez sur RESET.

CABLE
— Réglage d'un système de télévision par câble

Sélectionnez **OUI** si votre téléviseur de projection est relié à un réseau câblé.

Sélectionnez **NON** si votre téléviseur de projection est relié à une antenne.

AUTO SET UP met automatiquement CABLE sur **OUI**.

AUTO PROGRAMMATION
— Présélection automatique des canaux

Sélectionnez **OUI** pour faire en sorte que le téléviseur de projection présélectionne automatiquement tous les canaux TV pouvant être reçus. Lorsque tous les canaux captables ont été mémorisés, le canal de le plus petit numéro s'affiche.

Sélectionnez **NON** pour annuler la fonction.

CANAL PREFERE
— Chaînes préférées de l'utilisateur

La fonction CANAL PREFERE vous permet d'accéder facilement à huit canaux que vous aurez présélectionnés (ou bien le dernier canal que vous regardiez).
(pour des détails sur la configuration de cette fonction, voir "Réglage et sélection de la fonction CANAL PREFERE" à la page 41.

CANAL FIXE
— Verrouille la sélection de la source d'entrée de votre téléviseur lors d'une utilisation avec un équipement externe tel qu'un décodeur, un récepteur AV, etc.

2-6:

Lorsque le décodeur est relié à l'entrée VHF/UHF, vous pouvez rattacher l'entrée du téléviseur sur l'un des canaux dont le numéro est compris entre 2 et 6. Appuyez sur DBS/CABLE (FUNCTION) puis sur CH +/– pour modifier les canaux du décodeur.

AUX 2-6:

Utilisez ce réglage lorsqu'un décodeur est relié à l'entrée AUX et qu'un câble ou une antenne est connecté à l'entrée VHF/UHF.

VIDEO 1:

Utilisez ce réglage lorsque vous avez connecté un équipement vidéo externe (par exemple un récepteur AV) et que vous souhaitez que la source d'entrée du téléviseur y soit rattachée.

NON:

Utilisez ce réglage lorsque vous souhaitez désactiver la fonction CANAL FIXE.

Si le téléviseur de projection est en mode AUX lorsque vous désactivez la fonction CANAL FIXE, appuyez sur ANT pour revenir en mode d'entrée UHF.

Les réglages du PROGRAMMATEUR sont effacés lorsque la fonction CANAL FIXE est réglée.

Remarque:

- Vous ne pouvez pas changer de canal en utilisant le syntoniseur du téléviseur lorsque vous réglez CANAL FIXE. Si vous souhaitez utiliser le syntoniseur du téléviseur tout en rattachant l'entrée du téléviseur sur VIDEO 1, utilisez le menu REGLAGE pour régler SELECT OUT sur TV OUT. (voir "SELECT OUT" à la page 43)

Réglage et sélection de la fonction CANAL PREFERE

La fonction CANAL PREFERE de votre téléviseur de projection vous permet d'accéder facilement à huit canaux que vous aurez présélectionnés (ou bien le dernier canal que vous regardiez).

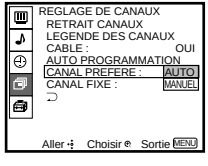
Vos options CANAL PREFERE peuvent être réglées automatiquement ou manuellement.

Le réglage par défaut de CANAL PREFERE est AUTO.

Lorsque CANAL PREFERE est réglé sur AUTO, les huit derniers canaux sélectionnés à l'aide des touches 0–9 seront réglés comme options CANAL PREFERE. Si vous souhaitez régler manuellement les canaux correspondant à vos réglages CANAL PREFERE, réglez cette fonction sur MANUEL.

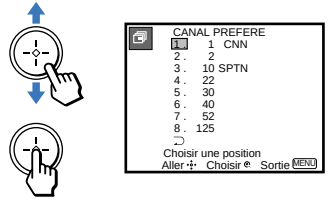
Réglage manuel de CANAL PREFERE

1 Sélectionnez CANAL PREFERE dans le menu REGLAGE DE CANAUX. (voir pages 39 et 40)

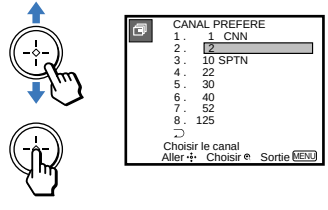


2 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner MANUEL et appuyez sur ⊕.

Le menu CANAL PREFERE apparaît. Si vous avez attribué des noms à ces canaux (par exemple, CNN ou HBO), ces noms seront également affichés. (voir "LEGENDE DES CANAUX" à la page 40)



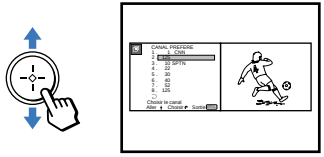
3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner une position (1–8) et appuyez sur ⊕.



(suite)

4 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un canal.

Vous avez sélectionné un de vos canaux préférés.



5 Appuyez sur ⊕ et utilisez la manette de commande pour présélectionner le reste de vos canaux préférés. (Suivez les étapes 3 et 4).

6 Appuyez sur MENU lorsque vous avez terminé.

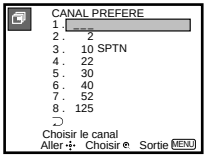
La liste de vos canaux préférés est à présent prête à être utilisée.

Redéfinition de la liste de CANAL PREFERE

Vous avez la possibilité de revenir à l'écran CANAL PREFERE pour redéfinir vos choix de canaux préférés.

Suivez simplement la procédure décrite dans la section "Réglage manuel de la fonction CANAL PREFERE" (ignorez l'étape 2 si MANUEL est déjà sélectionné).

Lorsque vous arrivez à l'étape 3, sélectionnez la position que vous souhaitez modifier et appuyez sur ⊕. Appuyez sur RESET pour effacer le canal attribué à cette position.



Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner un nouveau canal. Appuyez sur MENU lorsque vous avez terminé.

Remarque:

- La fonction CANAL PREFERE n'est pas disponible pour l'entrée d'image en provenance de AUX ou VIDEO 1–5 (DTV) IN.

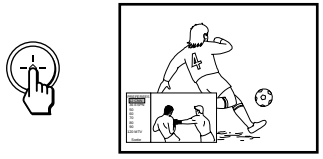
Utilisation de CANAL PREFERE

Vous pouvez utiliser la fonction CANAL PREFERE pour sélectionner directement le canal que vous souhaitez regarder.

1 Appuyez une fois sur ⊕.

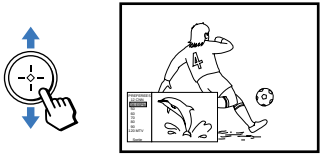
Le menu de vos canaux préférés ainsi qu'une fenêtre de visualisation seront superposés sur l'image du canal courant.

La fenêtre de visualisation affiche l'image du canal sélectionné dans le menu.



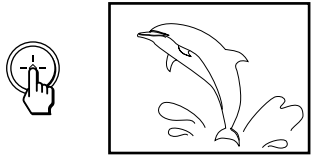
2 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner depuis le menu le canal que vous souhaitez regarder.

L'image du canal sélectionné sera affichée dans la fenêtre de visualisation.



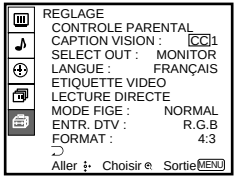
3 Appuyez ⊕ sur pour sélectionner le canal.

Le canal sélectionné sera alors affiché.



Pour refermer le menu de canaux préférés avant de sélectionner un canal, déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner EXIT en bas du menu et appuyez sur ⊕.

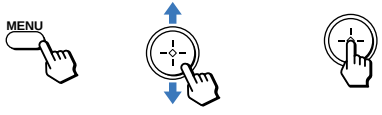
Utilisation du menu REGLAGE



Pour obtenir des informations relatives à l'utilisation de la télécommande pour modifier les réglages des menus, se référer à "Présentation de la sélection dans les menus" à la page 35.

Pour sélectionner le menu REGLAGE :

Afficher ➡ Mettre en évidence ➡ Sélectionner



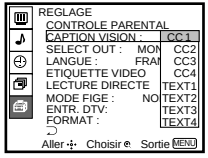
CONTROLE PARENTAL

— Bloque l'accès à certaines émissions non appropriées pour des enfants

Vous permet de bloquer l'accès à certains programmes que vous ne souhaitez pas que vos enfants regardent.
(voir "Utilisation de la fonction CONTROLE PARENTAL" à la page 46 pour en savoir plus)

CAPTION VISION

— Sous-titrage codé pour malentendants



Certains programmes sont diffusés avec sous-titrage codé pour malentendants. Pour afficher Caption Vision, sélectionnez CC **1**, CC **2**, CC **3**, CC **4**, **TEXT1**, **TEXT2**, **TEXT3** ou **TEXT4** depuis le menu. Appuyez ensuite sur la touche CC jusqu'à ce que le sous-titrage codé pour malentendants soit affiché.

CC **1**, CC **2**, CC **3** ou CC **4** affiche une version imprimée du dialogue ou de l'effet sonore du programme. (Ce mode devra être réglé sur CC **1** pour la plupart des programmes.) Les options **TEXT1** , **TEXT2** , **TEXT3** ou **TEXT4** affichent des informations de réseau ou de station présentées sur la moitié ou sur l'ensemble de l'écran.

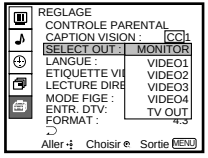
Remarques:

- De mauvaises conditions de réception peuvent provoquer des erreurs de sous-titrage codé pour malentendants ou de XDS.
  Les textes peuvent alors être remplacés par des cases blanches ou d'autres erreurs peuvent venir remplacer le texte initialement prévu.
- XDS, la vision des légendes de canaux et l'affichage du statut ne peuvent être utilisés en même temps.

SELECT OUT

— Choix du signal de sortie des prises SELECT OUT

Vous pouvez sélectionner le signal de sortie désiré des prises SELECT OUT situées à l'arrière du téléviseur de projection.



Remarque:

- Le réglage SELECT OUT n'est pas disponible pour les signaux d'entrée transmis via VIDEO 5 (DTV) IN.

MONITOR:

Sélectionnez cette option pour l'édition de cassettes tout en regardant un programme. SELECT OUT effectue alors une sortie de l'image affichée à l'écran.

VIDEO1–VIDEO4:

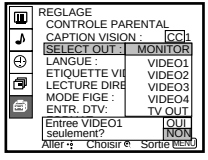
Sélectionnez cette option pour l'édition de cassettes tout en regardant une image d'entrée différente de celle enregistrée. SELECT OUT effectue une sortie de l'entrée du signal vers le téléviseur de projection indépendamment de l'image affichée à l'écran.

(suite)

TV OUT:

Sélectionnez cette option si vous connectez un récepteur AV sur VIDEO 1 IN. SELECT OUT effectue une sortie du signal sur lequel le téléviseur est syntonisé, indépendamment de l'image affichée. (voir "Connexion d'un récepteur AV" à la page 20 pour la connexion)

Si vous sélectionnez **TV OUT**, le menu déroulant suivant apparaît.



Sélectionnez uniquement **OUI** si vous avez connecté un récepteur AV, et aucun autre équipement, à votre téléviseur de projection. Vous pouvez toujours sélectionner le signal depuis le récepteur en appuyant une fois sur TV/VIDEO.

Sélectionnez **NON** si vous avez connecté plusieurs composants à votre téléviseur de projection. Vous pouvez sélectionner une entrée (VIDEO1 – VIDEO5) à l'aide du bouton TV/VIDEO.

Remarque:

- Le signal SELECT OUT est uniquement disponible lorsque le téléviseur de projection est allumé.

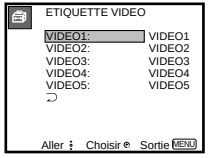
LANGUE

— Langue d'affichage préférée par l'utilisateur

Sélectionnez une langue parmi celles proposées (**ENGLISH**, **ESPAÑOL** ou **FRANÇAIS**) pour afficher tous les menus dans la langue de votre choix.

ETIQUETTE VIDEO

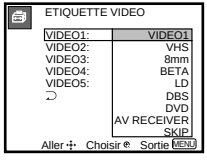
— Reconnaissance simplifiée des équipements connectés (par exemple DBS, VHS, etc.)



Cette fonction vous permet de nommer chaque mode d'entrée afin que vous puissiez reconnaître rapidement l'équipement connecté (par exemple, vous pouvez donner le nom VHS à la source VIDEO 1 IN).

Avec la fenêtre ETIQUETTE VIDEO ouverte:

1 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le mode d'entrée que vous souhaitez nommer et appuyez sur ⊕.



2 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'étiquette et appuyez sur ⊕.

Options ETIQUETTE VIDEO:

VIDEO 1: VIDEO 1, VHS, 8mm, BETA, LD, DBS, DVD, AV RECEIVER, SKIP

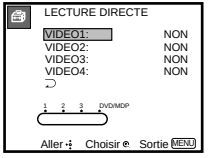
VIDEO 2–4: VIDEO 2–4, VHS, 8mm, BETA, LD, DBS, DVD, SKIP

VIDEO 5: VIDEO 5, DTV, DVD, SKIP

Si vous sélectionnez SKIP, votre téléviseur de projection ignorera cette connexion lorsque vous parcourez les différentes sources vidéo à l'aide de la touche TV/VIDEO.

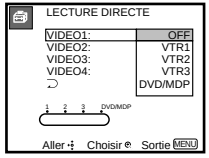
LECTURE DIRECTE

— Utilisation simplifiée d'un magnétoscope connecté



Cette fonction vous permet de commuter le mode d'entrée du téléviseur sur un magnétoscope Sony (ou un MDP ou DVD) et de démarrer la lecture en appuyant sur la touche ► (lecture) de la télécommande. Vous devez régler le commutateur VTR 1/2/3/DVD/MDP de la télécommande (par exemple, vous connectez votre magnétoscope aux prises VIDEO 3 IN et réglez le commutateur VTR 1/2/3/DVD/MDP sur VTR 3). Avec la fenêtre LECTURE DIRECTE ouverte:

1 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner l'entrée à laquelle votre équipement vidéo est connecté et appuyez sur ⊕.



2 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la position du commutateur VTR 1/2/3/DVD/MDP et appuyez sur ⊕.

Remarque:
- Le réglage LECTURE DIRECTE n'est pas disponible pour les signaux d'entrée transmis via VIDEO 5 (DTV) IN.

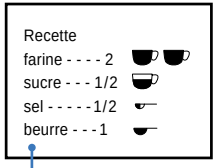
MODE FIGE
— Mode image gelée

Utile lorsque vous avez besoin de copier des informations qui apparaissent sur l'écran du téléviseur.

Remarque:
- Cette fonction MODE FIGE n'est pas disponible pour une entrée par les prises VIDEO 5 (DTV) IN.

NORMAL:

Sélectionnez cette option pour geler l'intégralité de l'image de l'écran en appuyant sur FREEZE.

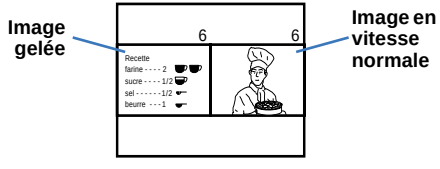


L'image apparaissant à l'écran est alors gelée.

DOUBLE:

Sélectionnez cette option pour geler la scène désirée et l'afficher sur la gauche de l'écran tout en continuant de regarder les images du canal sur la droite en appuyant sur FREEZE.

Ce mode n'est pas disponible pour les écrans PIP, P&P ou INDEX DE CANAUX.



Appuyez de nouveau sur FREEZE ou sur OFF pour afficher l'image normale.

ENTR. DTV
–– Sélection du récepteur DTV comme signal d'entrée

Sélectionnez **R.G.B** lorsque vous connectez un récepteur DTV aux prises G/B/R/HD/VD de VIDEO 5 (DTV) IN à l'arrière du téléviseur de projection. Sélectionnez **Y PB PR** lorsque vous connectez un récepteur DTV aux prises Y/PB/PR de VIDEO 5 (DTV) IN.

Remarque:
- La couleur de l'image sera incorrect si une mauvaise entrée DTV est sélectionnée.

FORMAT
–– Mode d'image élargie pour téléviseur numérique

Cette fonction vous permet d'afficher une image au format 4:3 compressée dans un aspect 16:9 avec une plus grande densité (disponible uniquement pour les formats 480p et 480i). (voir à la page 28)

Normalement, réglez cette fonction **4:3**. Sélectionnez **16:9** si l'image au format DTV 480p ou 480i apparaît étirée verticalement.

Utilisation de la fonction CONTROLE PARENTAL

Les programmes télévisés ainsi que les films diffusés à la télévision reçoivent un signal de classification en fonction des systèmes suivants.

Aux Etats-Unis: Directives U.S. Television Parental pour la classification de programmes télévisés (classifications de programmes télévisés américaines), et directives Motion Picture Association of America (MPAA) pour la classification de films y compris ceux diffusés à la télévision (classification de films).

Au Canada: Classifications canadiennes anglaises pour les programmes télévisés en anglais et classifications canadiennes françaises pour les programmes télévisés en français.

Pour bloquer des programmes que vous jugez non appropriés pour vos enfants, vous devez régler votre téléviseur en fonction du système de classification désiré. Des classifications prédéfinies par Sony sont également disponibles. Voir page 53 pour obtenir une description de ces classifications.

La fonction de contrôle parental du téléviseur fonctionne grâce à la réception du signal de classification émis par votre station de télévision ou votre fournisseur du câble.

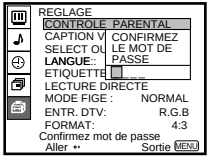
Remarque:
- La fonction CONTROLE PARENTAL n'est pas disponible pour les signaux d'entrée transmis via VIDEO 5 (DTV) IN.

Activation de la fonction CONTROLE PARENTAL

Dans un premier temps, définissez un mot de passe puis sélectionnez l'une des classifications parmi celles proposées par Sony.

1 Sélectionnez CONTROLE PARENTAL dans le menu REGLAGE. (voir à la page 43)

2 Entrez un mot de passe composé de quatre chiffres* à l'aide des touches 0–9.

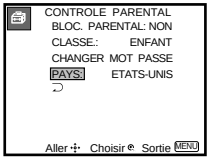


* N'entrez pas "4357", qui correspond à la composition du mot "HELP" sur un clavier téléphonique. (voir à la page 53)

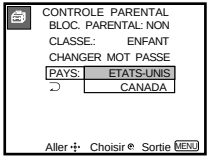
3 Pour confirmer le mot de passe, entrez de nouveau le même mot de passe à l'aide des touches 0–9.

Votre mot de passe est stocké et le menu CONTROLE PARENTAL apparaît automatiquement.

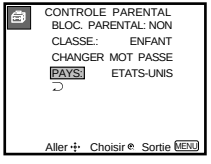
Si vous souhaitez modifier le mot de passe, voir à la page 52.



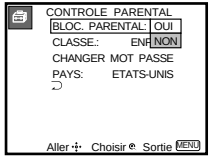
4 Assurez-vous que PAYS est mis en surbrillance et appuyez sur ⊕.



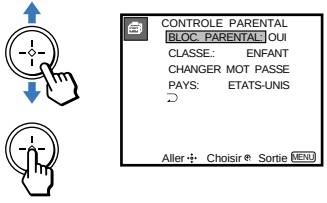
5 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner votre pays (ETATS-UNIS ou CANADA) et appuyez sur ⊕.



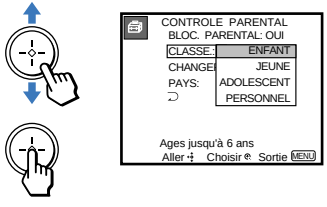
6 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner BLOC. PARENTAL et appuyez sur ⊕.



7 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner OUI et appuyez sur ⊕.



8 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner CLASSE et appuyez sur ⊕.



9 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la classification souhaitée (ENFANT, JEUNE et ADOLESCENT) et appuyez sur ⊕.

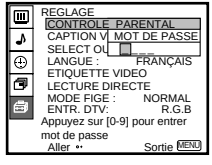
Si vous souhaitez sélectionner une classification personnalisée, passez à l'étape 4 de "Sélection d'une classification personnalisée aux E.-U." à la page 48 ou "Sélection d'une classification personnalisée au Canada" à la page 51 en fonction du réglage PAYS.

10 Appuyez sur MENU pour quitter le menu.

Pour désactiver la fonction CONTROLE PARENTAL

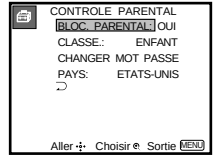
Si vous réglez BLOC. PARENTAL dans le menu CONTROLE PARENTAL sur NON, la fonction de contrôle parental sera désactivée. Tous les programmes télévisés et tous les films pourront alors être regardés sur votre téléviseur.

1 Sélectionnez CONTROLE PARENTAL dans le menu REGLAGE. (voir à la page 43)

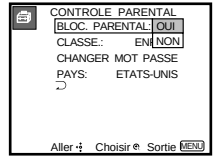


2 Entrez votre mot de passe composé de quatre chiffres à l'aide des touches 0–9.

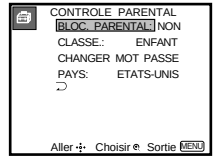
Le menu CONTROLE PARENTAL apparaît.



3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner BLOC. PARENTAL et appuyez sur ⊕.



4 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner NON et appuyez sur ⊕.



5 Appuyez sur MENU pour quitter le menu.

(suite)

Pour déverrouiller temporairement la fonction CONTROLE PARENTAL

Lorsque vous sélectionnez un programme soumis au CONTROLE PARENTAL, ni le son ni l'image ne seront émis. Seul le numéro du canal sera affiché. L'indicateur 🔒 est affiché. Pour regarder le programme, suivez la procédure suivante.

1 Appuyez sur ENTER pour afficher l'écran "Mot de passe".

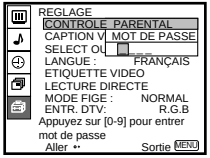
2 Entrez votre mot de passe à l'aide des touches 0–9. Le CONTROLE PARENTAL sera désactivé (BLOC. PARENTAL réglé sur NON) jusqu'à ce que vous éteignez le téléviseur de projection.

Sélection d'une classification personnalisée aux E.-U.

Si vous souhaitez sélectionner les classifications de restriction de visualisation en utilisant le réglage PERSONNEL de la fonction CONTROLE PARENTAL (page 46) , suivez la procédure suivante.

Pour obtenir une description détaillée de chaque classification,voir à la page 48.

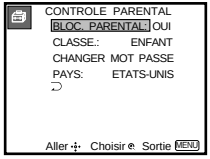
1 Sélectionnez CONTROLE PARENTAL dans le menu REGLAGE. (voir à la page 43)



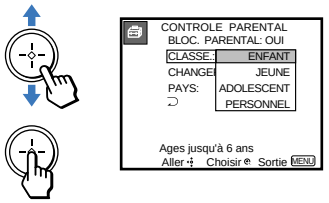
2 Entrez votre mot de passe composé de quatre chiffres à l'aide des touches 0–9.

Le menu CONTROLE PARENTAL apparaît.

Assurez-vous que PAYS est réglé sur ETATS-UNIS.



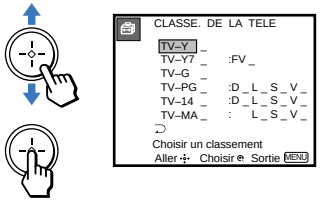
3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner CLASSE et appuyez sur ⊕.



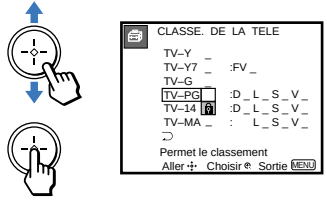
4 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner PERSONNEL et appuyez sur ⊕.

Dans un premier temps, sélectionnez une classification pour programmes télévisés.

5 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner CLASSE. DE LA TELE et appuyez sur ⊕.

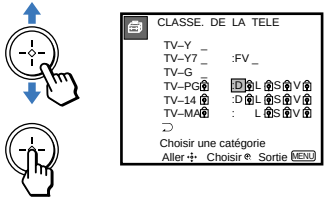


6 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner CLASSE. DE LA TELE à bloquer et appuyez sur ⊕.



7 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner 🔒, et appuyez sur ⊕.

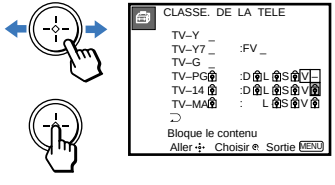
L'indicateur 🔒 apparaît automatiquement à côté de la classification sélectionnée et de toutes les classifications "supérieures", indiquant que les programmes possédant un signal de classification correspondant seront bloqués.



Certaines classifications possèdent des classifications de contenu complémentaires, appelées "extensions de classification". Ces extensions de classification sont définies comme suit : D (dialogue à caractère sexuel), FV (violence de nature fantastique), L (langage grossier), S (scènes sexuelles) et V (violence). En réglant ces extensions, vous pouvez définir des restrictions supplémentaires. Pour plus de détails sur ces extensions, voir à la page 54.

L'ensemble des extensions comprises dans les classifications sélectionnées seront bloquées. Si vous souhaitez que l'une d'entre elles puisse être regardée, passez à l'étape 8.

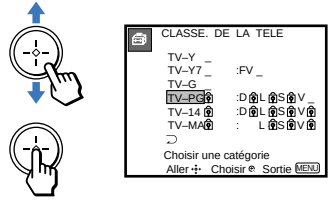
8 Déplacez la manette de commande vers la gauche ou vers la droite pour sélectionner l'extension de classification pouvant être regardée et appuyez sur ⊕.



9 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner "–" et appuyez sur ⊕.

"–" apparaît à côté de l'extension de classification sélectionnée, indiquant que les programmes correspondant à cette extension pourront être regardés.

Si vous sélectionnez 🔒, 🔒 est affiché pour indiquer que les programmes qui correspondent à l'extension seront de nouveau bloqués.

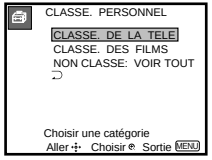


10 Répétez les étapes 8 et 9 pour les autres extensions.

Toutes les autres programmes qui correspondent aux classifications que vous sélectionnez et les classifications supérieures, à l'exception des extensions annulées, seront bloqués.

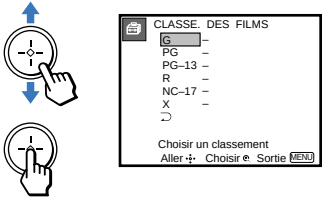
(suite)

11 Après avoir terminé le réglage de CLASSE. DE LA TELE, déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner ⮌ et appuyez sur ⊕.

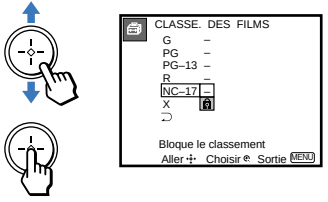


Sélectionnez ensuite une classification des films.

12 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner CLASSE. DES FILMS et appuyez sur ⊕.

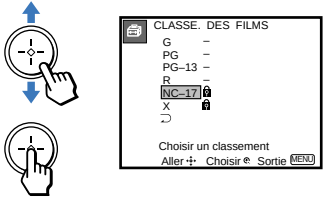


13 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner CLASSE. DES FILMS à bloquer et appuyez sur ⊕.



14 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner 🔒, et appuyez sur ⊕.

L'indicateur 🔒 apparaît automatiquement à côté de la classification sélectionnée et de toutes les classifications "supérieures" indiquant que les programmes possédant un signal de classification correspondant seront bloqués.



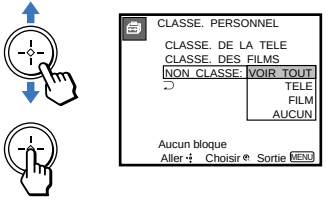
15 Appuyez sur MENU pour quitter le menu.

Pour bloquer les programmes télévisés et/ou les films pour lesquels aucun signal de classification n'est donné (NR et N/A)

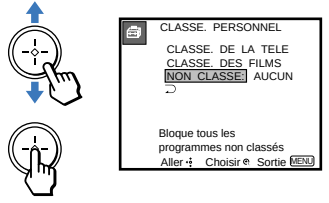
Pour obtenir une description des classifications NR et N/A, voir à la page 54.

1 Suivez les étapes 1–4 de la section "Sélection d'une classification personnalisée aux E.-U." à la page 48.

2 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner NON CLASSE et appuyez sur ⊕.



3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le type de programmes à bloquer et appuyez sur ⊕.



Pour bloquer ...	Sélectionnez ...
Aucun programme (pour regarder tout programme télévisé ou tout film non classifié)	VOIR TOUT
Programmes télévisés non classifiés	TELE
Films non classifiés	FILM
Programmes télévisés et films non classifiés	AUCUN

4 Appuyez sur MENU pour quitter le menu.

Remarque:

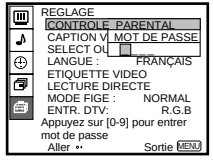
- Les programmes ne comportant aucun signal de classification seront automatiquement bloqués lorsque TELE, FILM ou AUCUN est sélectionné.

Sélection d'une classification personnalisée au Canada

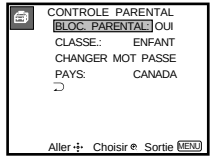
Si vous souhaitez sélectionner les classifications de restriction de visualisation en utilisant le réglage PERSONNEL de la fonction CONTROLE PARENTAL (page 46), suivez la procédure suivante.

Pour obtenir une description détaillée de chaque classification, reportez-vous à la section "Classifications au Canada" à la page 55.

1 Sélectionnez CONTROLE PARENTAL dans le menu REGLAGE. (voir à la page 43)

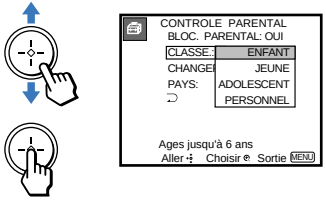


2 Entrez votre mot de passe composé de quatre chiffres à l'aide des touches 0-9.

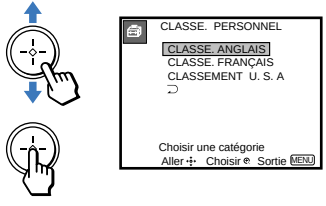


Le menu CONTROLE PARENTAL apparaît. Assurez-vous que PAYS est réglé sur CANADA.

3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner CLASSE et appuyez sur ⊕.



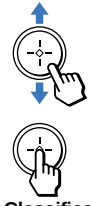
4 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner PERSONNEL et appuyez sur ⊕.



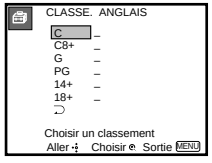
(suite)

5 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner la classification que vous souhaitez bloquer et appuyez sur ⊕.

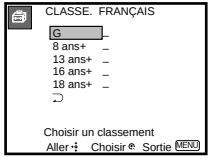
La classification sélectionnée apparaît.



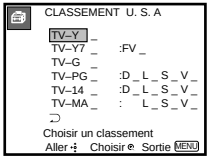
Classification canadienne anglaise



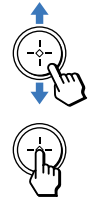
Classification canadienne française



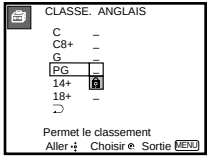
Classification américaine



6 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner le classe de la tele à bloquer et appuyez sur ⊕.

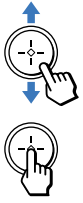


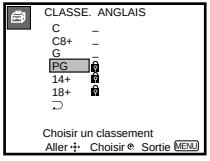
Exemple: Classification canadienne anglaise



7 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner 🔒, et appuyez sur ⊕.

L'indicateur 🔒 apparaît automatiquement à côté de la classification sélectionnée et de toutes les classifications "supérieures", indiquant que les programmes possédant un signal de classification correspondant seront bloqués.





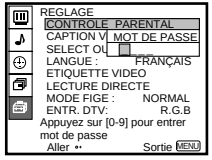
Certaines classifications américaines possèdent des classifications de contenu complémentaires, appelées "extensions", telles que D, FV, L, S et V. Pour régler ces extensions, reportez-vous aux étapes 7 à 10 de la section "Sélection d'une classification personnalisée aux E.-U.". Pour obtenir plus de détails sur les extensions, à la page 48. Pour plus de détails sur ces extensions, voir à la page 54.

L'ensemble des extensions comprises dans les classifications sélectionnées seront bloquées. Si vous souhaitez que l'une d'entre elles puisse être regardée, passez à l'étape 8 à la page 49.

8 Appuyez sur MENU pour quitter le menu.

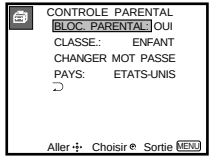
Modification du mot de passe

1 Sélectionnez CONTROLE PARENTAL dans le menu REGLAGE. (voir à la page 43)

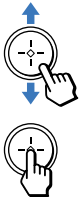


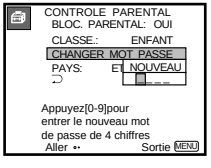
2 Entrez votre mot de passe composé de quatre chiffres à l'aide des touches 0–9.

Le menu CONTROLE PARENTAL apparaît.

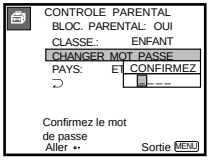


3 Déplacez la manette de commande vers le haut ou vers le bas pour sélectionner CHANGER MOT PASSE et appuyez sur ⊕.





4 Entrez votre nouveau mot de passe composé de quatre chiffres à l'aide des touches 0–9.



5 Entrez de nouveau le mot de passe défini à l'étape 4 pour le confirmer.

Si vous l'avez mal saisi, un message vous indiquant "Mot de passe incorrect" apparaît.

Entrez de nouveau le mot de passe correct.

6 Appuyez sur MENU pour quitter le menu.

Si vous ne vous souvenez plus de votre mot de passe

Lors de l'étape 2 de la section "Modification du mot de passe", entrez le mot de passe principal "4357" (correspondant à la composition du mot "HELP" sur un clavier téléphonique). Vous pouvez alors enregistrer un nouveau mot de passe.

Remarques:

- Si vous avez saisi "4357" comme premier mot de passe, vous ne pouvez pas enregistrer un nouveau mot de passe. (reportez-vous à l'étape 2 de "Activation de la fonction CONTROLE PARENTAL" à la page 46)
- Lorsque vous sélectionnez un programme soumis au CONTROLE PARENTAL et que l'indicateur 🔒 est affiché à l'écran, vous ne pouvez pas regarder ce programme, même si vous entrez "4357". (voir "Pour déverrouiller temporairement la fonction CONTROLE PARENTAL" à la page 48)

A quoi correspondent les différentes classifications?

Classifications américaines

Classifications prédéfinies par Sony

Ces classifications, prédéfinies par Sony, se basent sur l'âge du téléspectateur. Chaque classification vous permet de visualiser certains programmes, comme suit.

Reportez-vous à la colonne centrale de la page pour obtenir une description des classifications de programmes télévisés et de films.

ENFANT:

Programmes appropriés pour les enfants de moins de 6 ans.
Classifications de films américains pouvant être regardés: G, NR et N/A
Classifications de programmes télévisés américains pouvant être regardés: TV-Y, TV-G et TV-NR

JEUNE:

Convient aux enfants âgés de 7 et plus.
Classifications de films américains pouvant être regardés: G, PG, NR et N/A
Classifications de programmes télévisés américains pouvant être regardés: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG et TV-NR

ADOLESCENT:

Convient aux enfants âgés de 13 et plus.
Classifications de films américains pouvant être regardés: G, PG, PG-13, NR et N/A
Classifications de programmes télévisés américains pouvant être regardés: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14 et TV-NR

Classifications de films américains

Les classifications de films américains concernent les films (y compris ceux diffusés à la télévision) classifiés selon les directives de la Motion Picture Association of America (MPAA).

G (Audiences générales—approprié pour tous les âges):

Dans les films portant la classification G, aucune grossièreté n'est employée, les scènes de violence sont peu présentes, les scènes de nudité et de sexe sont absentes et aucune scène ne dépeint la consommation de drogues.

PG (Contrôle parental suggéré. Certaines scènes peuvent ne pas être appropriées pour les enfants):

Les films soumis à la classification PG doivent dans un premier temps être visionnés par les parents.

PG-13 (Contrôle parental fortement recommandé. Certaines scènes peuvent ne pas être appropriées pour des enfants de moins de 13 ans):

Les parents sont invités à la plus grande prudence en cas de présence d'enfants de moins de treize ans lors de la visualisation du film.

(suite)

R (Restriction, la présence d'adolescents et d'enfants de moins de 17 ans nécessite la présence d'un parent ou d'un adulte):

Les films soumis à la classification R contiennent des expressions grossières, des scènes de violence brutale, de nudité, de consommation de drogues ou d'autres éléments non appropriés pour des personnes de moins de 17 ans.

NC-17 ou X (Personnes de 17 ans ou moins non admises):

Les films soumis à la classification NC-17 ou X sont des films que la plupart des parents considèrent comme non appropriés pour des enfants ou des adolescents âgés de 17 ans ou moins. Ces films peuvent contenir des scènes de violence, de sexe, de comportement outrancier, de consommation de drogues ou d'autres éléments non appropriés pour des personnes de 17 ans ou moins.

NR (aucune classification):

Les films soumis à la classification N/R sont des films que les producteurs n'ont pas classés, afin d'en permettre une plus large diffusion.

N/A (non applicable):

Indique que le producteur considère que le film n'est pas concerné par les classifications MPAA.

Remarque:

- Les classifications NR et N/A sont reprises sous NON CLASSE dans le menu.

Classifications des programmes de télévision aux E.-U.

Les classifications de programmes télévisés américains concernent les programmes télévisés classés selon les directives de la U.S. Television Parental.

TV-Y (tous les enfants):

Ce programme est conçu pour de jeunes enfants âgés de 2 à 6 ans et approprié pour tous les enfants.

TV-Y7 (conçu pour les enfants plus âgés):

Ce programme est conçu pour des enfants âgés de 7 ans et plus. Les thèmes et les éléments abordés dans ce programme peuvent inclure la violence à caractère fantastique ou humoristique ou sont susceptibles d'effrayer les enfants de moins de 7 ans.

TV-G (Audiences générales):

La plupart des parents considéreraient que ce programme convient aux enfants de tous âges. Ce programme comprend peu ou pas de violence, aucune grossièreté et peu ou pas de dialogues ou de situations sexuelles.

TV-PG (Contrôle parental suggéré):

Ce programme contient certaines scènes que les parents peuvent trouver non appropriées pour les enfants les plus jeunes.

TV-14 (Contrôle parental fortement recommandé):

Ce programme contient des scènes que beaucoup de parents trouveraient non appropriées pour des enfants âgés de moins de 14 ans.

TV-MA (Audiences adultes uniquement):

Ce programme est spécifiquement conçu pour des adultes, et donc probablement non approprié pour des enfants âgés de moins de 17 ans.

TV-NR (Non classé):

Il s'agit d'un programme télévisé ne portant pas de classification, tel que des informations, des nouvelles-éclair ou des informations sportives.

Remarque:

- La classification TV-NR est reprise sous NON CLASSE dans le menu.

A propos des extensions de classifications de programmes télévisés américains

Les classifications TV-Y7, TV-PG, TV-14 et TV-MA possèdent des classifications de contenu complémentaires appelées "extensions de classification" pour définir des restrictions supplémentaires. Ces extensions de classification sont définies comme suit:

D (dialogue sexuellement suggestif):

Programmes contenant des dialogues suggestifs ou des sous-entendus sexuels

FV (violence de nature fantastique):

Programmes contenant des scènes de violence de dessins animés survenant uniquement lors de programmes soumis à la classification TV-Y7.

L (langage grossier):

Programmes contenant des dialogues grossiers

S (situations sexuelles):

Programmes présentant des scènes sexuelles

V (Violence):

Programmes présentant de la violence

Ces programmes peuvent contenir des propos vulgaires, de la violence ou des scènes brèves de nudité.

Classifications au Canada

Classifications prédéfinies par Sony

Ces classifications, prédéfinies par Sony, se basent sur l'âge du téléspectateur. Chaque classification vous permet de visualiser certains programmes, comme suit.

Reportez-vous à la colonne de droite pour obtenir une description de chaque classification.

ENFANT:

Programmes appropriés pour les enfants de moins de 7 ans.

Classifications de programmes télévisés canadiens anglais pouvant être regardés: C et G

Classifications de programmes télévisés canadiens français pouvant être regardés: G

Classifications de programmes télévisés américains pouvant être regardés: TV-Y, TV-G et TV-NR

JEUNE:

Convient aux enfants âgés de 8 et plus.

Classifications de programmes télévisés canadiens anglais pouvant être regardés: C, G, C8+ et PG

Classifications de programmes télévisés canadiens français pouvant être regardés: G et 8 ans+

Classifications de programmes télévisés américains pouvant être regardés: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG et TV-NR

ADOLESCENT:

Convient aux enfants âgés de 14 et plus.

Classifications de programmes télévisés canadiens anglais pouvant être regardés: C, G, C8+, PG et 14+

Classifications de programmes télévisés canadiens français pouvant être regardés: G, 8 ans+, 13 ans+

Classifications de programmes télévisés américains pouvant être regardés: TV-Y, TV-Y7, TV-G, TV-PG, TV-14 et TV-NR

Classifications de programmes télévisés canadiens anglais

Les classifications de programmes télévisés canadiens anglais s'adressent aux programmes télévisés de langue anglaise au Canada.

C (programmation appropriée pour des enfants de moins de 8 ans):

Ces programmes ne présenteront aucune scène de violence réaliste, aucun langage agressif et aucune scène de nudité ou sexuelle. Une attention particulière est apportée aux thèmes abordés, qui pourraient menacer la sécurité et le bien-être des enfants.

C8+ (Programme généralement considéré approprié pour des enfants de 8 ans et plus pour une visualisation sans la présence d'un adulte):

La violence ne sera pas présentée comme un moyen acceptable ou le seul recours possible à la résolution d'un conflit et ne pourra en aucun cas inciter les enfants à imiter des actes dangereux qu'ils pourront voir à la télévision. Il n'y aura aucune scène à caractère vulgaire, de nudité ou sexuel.

G (Audiences générales):

Ces programmes contiendront peu de violence, physique, verbale ou émotionnelle. Ces programmes peuvent contenir certains termes d'argot courants, mais aucune scène à caractère vulgaire ou de nudité.

(suite)

PG (Contrôle parental):

Programme conçu pour une audience générale mais pouvant ne pas être approprié pour les plus jeunes enfants. Les parents pourront trouver que certaines scènes ne sont pas appropriées pour leurs enfants âgés de 8 à 13 ans en leur absence.

14+ (Le programme contient des thèmes ou un contenu qui pourront ne pas être appropriés pour des enfants de moins de 14 ans):

Les parents sont invités à exercer un contrôle quant à l'autorisation de visualisation du programme par des pré-adolescents et des jeunes adolescents.

18+ (Adulte):

Programme susceptible de contenir des scènes de violence sur lesquelles sont fondées l'histoire, les personnages ou le thème, destiné à une audience adulte. Ces programmes pourront contenir des dialogues très grossiers, ou des scènes de nudité et/ou de sexe.

E (Exemption de classification):

Les programmes exemptés de classification comprennent: les informations, les documentaires sportifs et tout autre programme à but d'informations: talk-shows, vidéoclips et programmes de variétés.

Remarque:

- La classification E (Exemption de classification) n'apparaît pas dans le menu.

Classifications canadiennes françaises

Les classifications canadiennes françaises s'adressent aux programmes télévisés de langue française au Canada.

G (Général):

Programme conçu pour des téléspectateurs de tous âges. Ces programmes ne contiennent aucune scène de violence, ou la violence est minimale ou dépeinte avec humour ou caricature ou d'une manière irréaliste.

8 ans+ (8+ Général - Non recommandé pour les jeunes):

Programme conçu pour une large audience mais contenant un peu de violence légère occasionnelle pouvant perturber de jeunes enfants. La visualisation en compagnie d'un adulte est recommandée pour les enfants les plus jeunes (de moins de 8 ans).

13 ans+ (Programme non approprié pour des enfants de moins de 13 ans):

La visualisation en compagnie d'un adulte est fortement recommandée pour les enfants de moins de 13 ans.

16 ans+ (Programme non approprié pour des enfants de moins de 16 ans):

Contient de fréquentes scènes de violence ou de violence intense.

18 ans+ (Programme réservé aux adultes):

Contient une violence permanente ou des scènes d'extrême violence.

E (Exemption de classification):

Programme exempté de classification.

Remarque:

- La classification E (Exemption de classification) n'apparaît pas dans le menu.

Commande d'un équipement vidéo

Réglage du code du fabricant

Vous pouvez utiliser la télécommande fournie avec votre appareil pour commander tout autre appareil Sony ou d'une autre marque possédant un capteur infrarouge.

1 Réglez le commutateur VTR 1/2/3/DVD/MDP sur l'entrée par laquelle vous souhaitez avoir accès à votre équipement vidéo.

Les équipements Sony suivants sont prédéfinis pour chaque entrée, comme suit:

VTR1 (303)	Magnétoscopes Beta, ED Beta
VTR2 (302)	Magnétoscope 8 mm
VTR3 (301)	Magnétoscope VHS
DVD/MDP (751)	Lecteur DVD

2 Appuyez sur CODE SET, DVD/VTR (FUNCTION), puis sur les touches 0-9 pour entrer le code du numéro du fabricant de votre équipement (reportez-vous au tableau suivant), puis appuyez sur ENTER.

Par exemple, pour commander un magnétoscope Sony 8mm:

Si la télécommande ne fonctionne pas

- Reportez-vous aux conseils présentés à la page 59.

Numéros de code des fabricants de magnétoscopes

Fabricant	Code
Sony	301, 302, 303
Aiwa	338
Admiral (M. Ward)	327
Audio Dynamic	314, 337
Bell & Howell (M. Ward)	330, 343
Broksonic	319, 317
Canon	309, 308
Citizen	332
Craig	315, 302, 332
Criterion	315
Curtis Mathis	304, 338, 309
Daewoo	341, 312, 309
DBX	314, 336, 337
Dimensia	304
Emerson	319, 320, 316, 317, 318, 341
Fisher	330, 334, 335, 333
Funai	338
General Electric	329, 304, 309
Go Video	340, 339, 322
Goldstar	332
Hitachi	306, 304, 305, 338
Instant Replay	309, 308
JC Penney	309, 305, 304, 330, 314, 336, 337
JVC	314, 336, 337
Kenwood	314, 336, 332, 337
LXI (Sears)	332, 305, 333, 334, 330, 335, 338
Magnavox	308, 309, 310
Marantz	314, 336, 337
Marta	332
Memorex	309, 335
Minolta	305, 304
Mitsubishi/MGA	323, 324, 325, 326
Multitech	325, 338, 321
NEC	314, 336, 337
Olympic	309, 308
Optimus	327
Panasonic	308, 309, 306, 307
Pentax	305, 304
Philco	308, 309
Philips	308, 309, 310
Pioneer	308
Quasar	308, 309, 306
RCA/PROSCAN	304, 305, 308, 309, 311, 329, 312, 313, 310
Realistic	309, 330, 328, 335, 324, 338
Sansui	314
Singer	315
Samsung	322, 313, 321
Sanyo	330, 335
Scott	312, 313, 321, 335, 323, 324, 325, 326
Sharp	327, 328
Shintom	315
Signature 2000 (M. Ward)	338, 327
Sylvania	308, 309, 338, 310
Symphonic	338
SV2000	338
Tashiro	332
Tatung	314, 336, 337

(suite)

Teac	314, 336, 338, 337
Technics	309, 308
Teknica	342, 338
Toshiba	312, 311
Wards	327, 328, 335, 331, 332
XR-1000	315
Yamaha	330, 314, 336, 337
Zenith	331

Numéros de code de fabricants de MDP

Fabricant	Code
Sony	701
Panasonic	704
Pioneer	702

Numéros de code de fabricants de lecteurs DVD

Fabricant	Code
Sony	751
Panasonic	753
Pioneer	752
RCA	755
Toshiba	754

Conseils

- *Dans certains cas rares, il est possible que vous ne puissiez pas commander votre équipement vidéo de marque autre que Sony avec la télécommande fournie avec votre appareil. Dans ce cas, vous devrez utiliser la télécommande fournie avec votre autre appareil.*
- *Lorsque vous retirez les piles de la télécommande, le numéro de code pourra revenir au réglage par défaut.*

Commande d'un équipement vidéo

1. Réglez le commutateur VTR1/2/3/DVD/MDP sur l'entrée par laquelle vous souhaitez avoir accès à votre équipement vidéo.
2. Appuyez sur DVD/VTR (FUNCTION).
3. Utilisez les touches de commande VCR/DVD/MDP indiquées dans les tableaux suivants.

Commande d'un magnétoscope à l'aide de la télécommande

Pour allumer/éteindre	Appuyez sur DVD/VTR (POWER). [Bouton vert]
Pour choisir une chaîne	Appuyez sur les touches 0-9.
Pour changer de chaîne	Appuyez sur CH +/–.
Pour enregistrer	Appuyez sur ⏺ (REC) tout en maintenant enfoncée ▭ (inférieur).
Pour lire	Appuyez sur ▶.
Pour arrêter	Appuyez sur ■.
Pour avancer rapidement	Appuyez sur ▶▶.
Pour rembobiner la cassette	Appuyez sur ◀◀.
Pour interrompre	Appuyez sur ❚❚. Appuyez de nouveau pour reprendre une lecture normale.
Pour effectuer une recherche avant ou arrière	Appuyez sur ▶▶ ou ◀◀ en cours de la lecture. Relâchez la touche pour reprendre une lecture normale
Pour changer le mode d'entrée	Appuyez sur TV/VTR.

Commande d'un MDP à l'aide de la télécommande

Pour allumer/éteindre	Appuyez sur DVD/VTR (POWER). [Bouton vert]
Pour lire	Appuyez sur ▶.
Pour arrêter	Appuyez sur ■.
Pour interrompre	Appuyez sur ❚❚. Appuyez de nouveau pour reprendre une lecture normale.
Pour effectuer une recherche avant ou arrière	Appuyez sur ▶▶ ou ◀◀ en cours de la lecture. Relâchez la touche pour reprendre une lecture normale
Pour rechercher un chapitre vers l'avant ou vers l'arrière	Appuyez sur CH +/–.

Commande d'un lecteur DVD à l'aide de la télécommande

Pour allumer/éteindre	Appuyez sur DVD/VTR (POWER). [Bouton vert]
Pour lire	Appuyez sur ▶.
Pour arrêter	Appuyez sur ■.
Pour interrompre	Appuyez sur ❚❚. Appuyez de nouveau pour reprendre une lecture normale.
Pour parcourir les différentes pistes d'un disque audio	Appuyez sur ▶▶ pour passer à la piste suivante ou ◀◀ pour passer à la piste précédente.
Pour parcourir les différents chapitres d'un disque vidéo	Appuyez sur CH+ pour faire une recherche vers l'avant et sur CH– pour une recherche vers l'arrière.
Pour afficher le menu Title	Appuyez sur TITLE.
Pour afficher le menu DVD	Appuyez sur DVD MENU.
Pour sélectionner directement des pistes	Appuyez sur les touches 0-9.
Pour afficher le menu (Réglage)	Appuyez sur MENU.

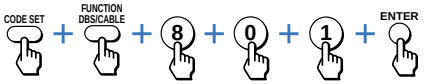
Utilisation d'un décodeur ou d'un récepteur DBS

Réglage du code du fabricant

Vous pouvez programmer la télécommande de votre appareil pour commander un décodeur ou un récepteur DBS.

Appuyez sur CODE SET, DBS/CABLE (FUNCTION), puis sur les touches 0-9 pour entrer le code du numéro du fabricant de votre équipement (reportez-vous au tableau suivant), puis appuyez sur ENTER.

Par exemple, pour commander un récepteur Sony DBS:



Numéros de code de fabricants (décodeur)

Fabricant	Code
Gemini	233
Hamlin/Regal	222, 223, 224, 225, 226
Jerrold/G. I.	201, 202, 203, 204, 205, 222, 206, 207, 208, 218
Macom	230, 231, 232
Magnavox	234
Oak	227, 228, 229
Panasonic	219, 220, 221
Philips	236, 237, 238, 239, 240, 241
Pioneer	214, 215
Samsung	235
Scientific Atlanta	209, 210, 211
Tocom	216, 217
Zenith	212, 213

Numéros de code de fabricants (récepteur DBS)

Fabricant	Code
Sony	801 (code présélectionné pour la télécommande)
General Electric	802
RCA/PROSCAN	802

Utilisation d'un décodeur ou d'un récepteur DBS

1 Appuyez sur DBS/CABLE (POWER) [bouton vert] pour allumer ou éteindre le décodeur ou le récepteur DBS.

2 Appuyez sur DBS/CABLE (FUNCTION).

3 Pour d'autres commandes, reportez-vous au guide d'utilisation livré avec votre équipement. Les touches identifiées en bleu comme la touche GUIDE peuvent uniquement être utilisées avec un récepteur DBS.

Si la télécommande ne fonctionne pas

Essayez de répéter les procédures de configuration en utilisant les autres codes répertoriés pour votre équipement.

Pour commander le téléviseur de projection

Appuyez sur TV (FUNCTION). Utilisez ensuite les touches de contrôle du téléviseur de projection pour contrôler le téléviseur.

Conseils

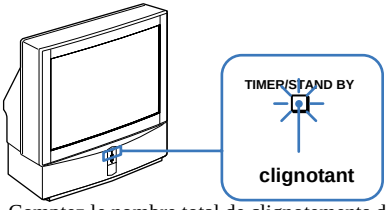
- *Si plusieurs numéros de code figurent dans la liste, essayez d'entrer les codes un par un jusqu'à ce que vous trouviez le code approprié fonctionnant avec votre équipement.*
- *Si vous entrez un nouveau numéro de code, le numéro de code précédemment entré sera effacé.*
- *Dans certains cas rares, il est possible que vous ne puissiez pas commander votre équipement avec la télécommande fournie avec votre appareil. Dans ce cas, vous devrez utiliser la télécommande fournie avec votre autre appareil.*
- *Lorsque vous retirez les piles de la télécommande, par exemple pour les remplacer, ou si vous prenez trop de temps, les numéros de code pourront être restaurés sur leur réglage d'origine. Vous devrez alors les redéfinir.*

Guide de dépannage

Si, après avoir lu les instructions suivantes, vous avez encore des questions sur l'utilisation de votre téléviseur de projection Sony, veuillez appeler un des numéros de téléphone suivants (Anglais uniquement).
Les clients se situant sur le territoire continental des États-Unis doivent contacter le Direct Response Center au:
1-800-222-SONY (7669)
Les clients canadiens doivent contacter le Customer Relations Center (centre de relations clientèle) au :
(416) 499-SONY (7669)

L'image s'éteint et l'indicateur TIMER/STAND BY situé sur le panneau avant clignote (fonction d'autodiagnostic).

- Le téléviseur de projection est équipé d'une fonction d'autodiagnostic. S'il y a un problème avec votre système de projection, l'indicateur TIMER/STAND BY du panneau avant clignote. Comptez le nombre de clignotements pour informer le personnel qualifié de Sony de l'état du système de projection.



1 Comptez le nombre total de clignotements de l'indicateur TIMER/STAND BY. Il doit clignoter deux fois à 3 secondes d'intervalle. Si, par exemple, l'indicateur clignote deux fois, ne clignote pas pendant 3 secondes, puis clignote à nouveau deux fois, cela constitue deux fois.

2 Appuyez sur POWER sur le téléviseur de projection pour l'éteindre, puis indiquez au personnel Sony qualifié ou au centre de réponse directe le nombre de clignotements.

Pas d'image (écran non allumé), pas de son

- Vérifiez que le câble d'alimentation est branché.
- Appuyez sur les touches du téléviseur de projection et de la télécommande.
- Vérifiez que le réglage TV/VIDEO est correct : lorsque vous regardez la télévision, réglez sur TV. Lorsque vous regardez une cassette vidéo, réglez sur VIDEO 1, 2, 3, 4 ou 5.
- Essayez un autre canal. *Le problème peut venir du canal*.
- Effectuez à nouveau l'opération AUTO SET UP en appuyant sur la touche SET UP pour revenir aux réglages par défaut. (voir "Pour exécuter à nouveau AUTO SET UP" à la page 25)
- La fonction CONTROLE PARENTAL est activée. (voir "Utilisation de la fonction CONTROLE PARENTAL" à la page 46)

La télécommande ne fonctionne pas.

- Les piles pourraient être faibles. Remplacez les piles.
- Appuyez sur TV (FUNCTION) lorsque vous utilisez votre téléviseur de projection.
- Vérifiez que le câble d'alimentation du téléviseur de projection est bien connecté à la prise murale.
- Placez le téléviseur de projection à 1 mètre au moins de sources de lumière fluorescente.
- Vérifiez la polarité des piles.

Sombre, pas d'image ou image mauvaise (l'écran est allumé), bon son

- Réglez IMAGE dans le menu VIDEO. (voir "IMAGE" à la page 36)
- Réglez LUMINOSITE dans le menu VIDEO. (voir "LUMINOSITE" à la page 36)
- Vérifiez les connexions de l'antenne ou du câble.
- Effectuez à nouveau l'opération AUTO SET UP en appuyant sur la touche SET UP pour revenir aux réglages par défaut. (voir "Pour exécuter à nouveau AUTO SET UP" à la page 25)
- Réglez de nouveau la convergence à l'aide de la touche FLASH FOCUS. (voir "Ajustage automatique de la convergence (FLASH FOCUS)" à la page 25)

Bonne image, pas de son

- Appuyez sur la touche MUTING pour que “MUTING” disparaisse de l’écran. (voir “MUTING (sourdine)” à la page 26)
- Vérifiez le réglage MTS dans le menu AUDIO. (voir “MTS” à la page 37)
- Vérifiez que HAUT-PARLEUR est défini sur OUI dans le menu AUDIO. (voir “HAUT-PARLEUR” à la page 38)
- Effectuez à nouveau l’opération AUTO SET UP en appuyant sur la touche SET UP pour revenir aux réglages par défaut. (voir “Pour exécuter à nouveau AUTO SET UP” à la page 25).

Réception de canaux numériques impossible (lorsqu’un récepteur DTV est connecté).

- Vérifiez les connexions entre le récepteur DTV et le téléviseur de projection. (voir pages 12 et 13)
- Vérifiez votre programme local pour savoir si vous pouvez recevoir des canaux numériques chez vous.

La couleur du programme TV numérique n'est pas correcte.

- Vérifiez le réglage ENTR. DTV du menu REGLAGE. (voir “ENTR. DTV” à la page 45)

Réception des canaux supérieures (UHF) lors de l’utilisation d’une antenne

- Vérifiez que CABLE est sur NON dans le menu REGLAGE DE CANAUX. (voir “CABLE” à la page 40)
- Utilisez AUTO PROGRAMMATION pour ajouter des canaux recevables qui ne sont pas actuellement mémorisés par la télévision. (voir “AUTO PROGRAMMATION” à la page 40)

Pas de couleur

- Réglez COULEUR dans le menu VIDEO. (voir “COULEUR” à la page 36)
- Les programmes noir et blanc ne peuvent pas être regardés en couleurs.
- Effectuez à nouveau l’opération AUTO SET UP en appuyant sur la touche SET UP pour revenir aux réglages par défaut. (voir “Pour exécuter à nouveau AUTO SET UP” à la page 25)

Il n’y a que de la neige et du bruit à l’écran.

- Vérifiez le réglage CABLE du menu REGLAGE DE CANAUX. (voir “CABLE” à la page 40)
- Vérifiez les connexions de l’antenne ou du câble.
- Vérifiez que le canal diffuse des programmes.
- Appuyez sur la touche ANT pour modifier le mode d’entrée. (voir “ANT” à la page 26)

Lignes ou bandes pointillées

- Ajustez l’antenne.
- N’utilisez pas de sources de bruit telles que des voitures, des enseignes au néon ou des sèche-cheveux près du téléviseur de projection.

La télévision est bloquée sur un canal

- Utilisez AUTO PROGRAMMATION pour ajouter des canaux recevables qui ne sont pas actuellement mémorisés par la télévision. (voir “AUTO PROGRAMMATION” à la page 40)
- Désactivez CANAL FIXE. (voir “CANAL FIXE” à la page 40)

Images en double ou fantômes

- Utilisez une antenne extérieure directionnelle ou un câble (lorsque le problème est causé par des réflexions de montagnes ou d’immeubles de grande hauteur).

(suite)

Impossible d’utiliser le menu

- Si l’élément que vous voulez choisir est estompé, vous ne pouvez pas le sélectionner.
- Appuyez sur la touche d’alimentation du téléviseur de projection pour l’éteindre et le rallumer.

Impossible de recevoir des canaux de télévision par câble

- Vérifiez de nouveau le raccordement du décodeur. (voir pages 9 et 11)
- Vérifiez que CABLE est sur OUI dans le menu REGLAGE DE CANAUX. (voir “CABLE” à la page 40)
- Utilisez AUTO PROGRAMMATION pour ajouter des canaux recevables qui ne sont pas actuellement mémorisés par la télévision. (voir “AUTO PROGRAMMATION” à la page 40)

Impossible d’obtenir un volume suffisant lors de l’utilisation d’un décodeur

- Augmentez le volume au niveau du décodeur. Appuyez ensuite sur la touche TV (FUNCTION) et réglez le volume du téléviseur de projection.

INDEX DE CANAUX n’affiche pas toutes les canaux disponibles.

- Vérifiez que CABLE est sur OUI dans le menu REGLAGE DE CANAUX. (voir “CABLE” à la page 40)
- Utilisez AUTO PROGRAMMATION pour ajouter des canaux recevables qui ne sont pas actuellement mémorisés par la télévision. (voir “AUTO PROGRAMMATION” à la page 40)

CANAL PREFERE n’affiche pas vos choix.

- Vérifiez que CANAL PREFERE est défini sur MANUEL dans le menu REGLAGE DE CANAUX. (voir “Réglage manuel de CANAL PREFERE” à la page 41)

Des sources vidéo n’apparaissent pas lorsque vous appuyez sur TV/VIDEO

- Vérifiez que ETIQUETTE VIDEO n’est pas défini sur SKIP. (voir “ETIQUETTE VIDEO” à la page 44)

L’enregistrement via SELECT OUT ne fonctionne pas correctement lors de l’enregistrement en mode PIP ou P&P

- SELECT OUT n’enregistre pas d’images en mode PIP et P&P. Seule l’image principale sera enregistrée.
- Si vous enregistrez l’image principale et que vous passez au son de l’image secondaire à l’aide de la touche AUDIO, l’image principale sera enregistrée avec le son de l’autre programme.

Impossible de jouer à des jeux de chasse

- Certains jeux de tir dans lesquels vous devez pointer un rayon lumineux vers la télévision avec un pistolet ou viseur électronique ne peuvent pas être utilisés avec ce téléviseur de projection. Pour en savoir plus, reportez-vous au manuel d’utilisation du logiciel de jeu vidéo.

Spécifications

Système de projection
3 tubes image, 3 objectifs, système en ligne horizontal

Tube image
Tubes monochromes à haute luminosité de 7 pouces (taille de trame 6,3), avec couplage optique et système de refroidissement liquide

Objectifs de projection
Objectif hybride haute performance, grand diamètre F1.1

Système de télévision
Normes de télévision américaines

Couverture des canaux
VHF: 2–13/UHF: 14 –69/CATV: 1–125

Antenne
Borne externe 75 ohms pour VHF/UHF

Taille de l'écran (en diagonale)
53 pouces (KP-53HS10)
61 pouces (KP-61HS10)

Entrées/sorties
VIDEO 1/3 IN
VIDEO 2 INPUT
S VIDEO IN (DIN 4 minibroches):
Y: 1 Vp-p, 75 ohms, non équilibré, sync négative
C: 0,286 Vp-p (signal de salve), 75 ohms
VIDEO (prise phono): 1 Vp-p, 75 ohms, non équilibré, sync négative
AUDIO (prises phono): 500 mVrms (modulation 100 %), impédance: 47 kilohms

VIDEO 4 IN
S VIDEO IN (DIN 4 minibroches):
Y: 1 Vp-p, 75 ohms, non équilibré, sync négative
C: 0,286 Vp-p (signal de salve), 75 ohms
VIDEO (prise phono): 1 Vp-p, 75 ohms, non équilibré, sync négative
Y: 1 Vp-p, 75 ohms, sync négative
PB: 0,7 Vp-p, 75 ohms
PR: 0,7 Vp-p, 75 ohms
AUDIO (prises phono): 500 mVrms (modulation 100 %), impédance: 47 kilohms
VIDEO 5 (DTV) IN
Taux de recherche maximum: 1080i
Y: 1 Vp-p, 75 ohms, sync négative ou tri-niveau
PB: 0,7 Vp-p, 75 ohms
PR: 0,7 Vp-p, 75 ohms
ou
G: 0,7 Vp-p, 75 ohms
B: 0,7 Vp-p, 75 ohms
R: 0,7 Vp-p, 75 ohms
HD: 0,5–5 Vp-p, 2,2 kilohms
VD: 0,6–5 Vp-p, 2,2 kilohms
Remarque:
(Les prises VIDEO 5 (DTV) IN ne sont pas compatibles avec les connecteurs vidéo 5 BNC (R/G/B/HD/VD) d'un ordinateur.)
AUDIO (prises phono): 500 mVrms (modulation 100 %), impédance: 47 kilohms
SELECT OUT
VIDEO (prise phono): 1 Vp-p, 75 ohms, non équilibré, sync négative
AUDIO (prises phono): 470 mVrms (modulation 100 %), impédance: 47 kilohms
AUDIO (VAR) OUT (prises phono): 700 mVrms (modulation 100 %)
AUDIO (FIX) OUT (prises phono): 500 mVrms (modulation 100 %)
CONTROL S IN/OUT: miniprises

Haut-parleur
Avant (haut-parleur aigu): 66 mm (2 5/8") × 2
Avant (haut-parleur graves):
130 mm (5 1/8") × 2 (KP-53HS10)
160 mm (6 3/8") × 2 (KP-61HS10)

Sortie haut-parleur
Avant: 20 W × 2

Alimentation
120 V CA, 60 Hz

Consommation électrique
Utilisé (max.): 240 W
En attente: 1 W

Dimensions (L/H/P)
1.218 × 1.459 × 635 mm (48 × 57 1/2 × 25 pouces) (KP-53HS10)
1.372 × 1.558 × 670 mm (54 1/8 × 61 3/8 × 26 1/2 pouces) (KP-61HS10)

Poids
84 kg (185 lbs 3 oz) (KP-53HS10)
102 kg (224 lbs 14 oz) (KP-61HS10)

Accessoires fournis
Télécommande RM-Y902 (1)
Piles R6 (AA) (2)

Accessoires facultatifs
Câbles de connexion
RK-G34, RK-74A, RKG-69HG, VMC-10HG, VMC-720M, VMC-810S/820S, YC-15V/30V
Mixeur U/V EAC-66

Conception et spécifications modifiables sans préavis.

Index

A

Aide en ligne 23
AIGU ♪ 37
AUTO PROGRAMMATION 40
AUTO SET UP 24

B

BALANCE 37

C

CABLE 40
Câble audio/vidéo 7
Câble CATV 9
Câble coaxial 7, 10
Câble d'antenne 9
Câble S vidéo 7
CANAL FIXE 40
CANAL PREFERE
  réglage 41
  sélection 42
CAPTION VISION 43
Classification des programmes de télévision 54
Classifications des films 53
Commande d'un équipement vidéo . 57
Configuration du téléviseur de projection automatique 24
Connecteur d'antenne 8
Connexion du téléviseur de projection lecteur DVD 19
Connexion du téléviseur de projection à deux magnétoscopes 17
  l'antenne 8
  un amplificateur qui supporte un décodeur Dolby Pro Logic . . 22
  un câble 8
  un caméscope 16
  un décodeur et au câble 9
  un lecteur DVD 18, 19
  un magnétoscope 10, 11
  un récepteur AV 20
  un récepteur DBS 14
  un récepteur DBS et un magnétoscope 15
  un récepteur DTV 12, 13
  un système audio 21
Connexions 8
CONTROLE PARENTAL 46
Convergence 25
COULEUR 36
Curseurs 23

D

Décodeur
  connexion 9, 11
  fonctionnement 59
DRC 1
DVD
  connexion 18, 19
  fonctionnement 58

E

EFFET
  NON 38
  SRS 3D MONO 38
  TRUSURROUND 38
ENTR. DTV 45
ETIQUETTE VIDEO 44

F

FLASH FOCUS 25
Fonction CONTROL S 8
Fonctionnement du magnétoscope . 58
Fonctionnement du menu AUDIO . 37
Fonctionnement du menu PROGRAMMATEUR 38
Fonctionnement du menu REGLAGE 43
Fonctionnement du menu REGLAGE DES CANAUX 39
Fonctionnement du menu VIDEO 36
Fonctionnement du récepteur DBS 59
Fonctionnement MDP 58
FORMAT 28, 45

G

G/B/R/HD/VD 12, 45
GRAVE 37
Guide de dépannage 60

H

HAUT-PARLEUR
  CENTRE 38
  NON 38
  OUI 38
HEURE 39
HEURE D'ETE 39

I

IMAGE 36
IMAGE DYNAMIQUE 37
INDEX DE CANAUX 32

L

LECTURE DIRECTE 44
LEGENDE DES CANAUX 40
LUMINOSITE 36

M

Magnétoscope 10, 11
Manette de commande 23
MINUTERIE 39
MODE
  ECLATANT 27, 36
  FILM 27, 36
  JEU 27, 36
  PRO 27, 36
  STANDARD 27, 36
MODE FIGE
  NORMAL 45
  TWIN 45
Modification à l'aide de SELECT OUT 17
Mot de passe 46
MTS
  MONO 37
  SAP 37
  STEREO 37

N

NETTETE 36
NR 37
NUANCE 36
Numéros de code des fabricants de magnétoscopes 57

P

Picture-and-Picture (P&P) 31
Picture-in-Picture (PIP) 29
Présentation des menus
  AUDIO 37
  PROGRAMMATEUR 38

REGLAGE 43
REGLAGE DE CANAUX 39
VIDEO 36
Programme de télévision numérique 28

R

Raccordement AUX 9
Réglages par défaut 37, 38
Répartiteur 11
RETRAIT CANAUX 39

S

SAP 37
Sécurité 2
SELECT OUT 43
Sélection dans les menus 35
Sélection de la langue 44
Spécifications 63

T

Télécommande
Illustration graphique . . . . . couverture intérieure
Installation des piles 23
Touches de fonction 26
Touche ACTIVE 29, 31
Touche ANT 26, 30, 32
Touche AUDIO 30, 32
Touche CC 27
Touche de sélection 23
Touche DISPLAY 27
Touche FREEZE 26, 30, 32
Touche JUMP 26
Touche MUTING 26
Touche PICTURE MODE 36
Touche SET UP 24
Touche SLEEP 27
Touche SWAP 30, 32
Touche TV (FUNCTION) 26
Touche TV POWER 26
Touche TV/VIDEO 27
Touches CH +/– 26
Touches VOL +/– 26
TRINITONE 37

U

Utilisation de PIP/P&P
ACTIVE 29, 31
ANT 30, 32
AUDIO 30, 32
CH +/– 30, 32
FREEZE 30, 32
INDEX DE CANAUX 32
POSITION 29
SWAP 30, 32
TV/VIDEO 29, 31
ZOOM IN 31

X

XDS 27

Y

Y/PB/PR 13, 19

Si, après avoir lu le présent mode d'emploi, vous avez encore des questions sur l'utilisation de votre téléviseur de projection Sony, veuillez appeler un des numéros de téléphone suivants (Anglais uniquement).

Les clients se situant sur le territoire continental des États-Unis doivent contacter le Direct Response Center au:
1-800-222-SONY (7669)

Les clients habitant au Canada sont priés de contacter le
Customer Relations Center au:
(416) 499-SONY (7669)

Sony online http://www.world.sony.com/

Printed in U.S.A.